

Megjelenik naponta reggel.
Szerkesztőség, kiadóhivatal
és nyomda: Bul. Reg. Ferdin-
and (József főherceg-ut) 4.
Telefon: 151. Sürgőseim:
Közlöny, Arad. :: Az Aradi
Nyomda Vállalat tulajdona,
kiadása és rotációs nyomása

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: évente
1080, félévre 540, negyed-
évre 270, havonta 90 Lej.
Külföldre havonta 50 Lejfel
több :: Egyes szám 5 Lej,
vasárnap 6 Lej. :: (Bucu-
restiben 50 bani felár.)
Hirdetések tarifa szerint. ::

XLIV. évfolyam, 290. szám. * Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF * Péntek, 1929. december hó 20

Vakmerő rablás bombamerénnyel Berlinben

Arad kereskedői a régenstanácsnál.

Irla: Dr. Szöllösi Zsigmond,
az Aradi Kereskedelmi Testület főtitkára.

Arad kereskedői ma kétségbeeséssel fordultak fel az új adótörvényjavaslatok ellen és panaszaikat táviratokban küldték el a régenstanácsnak, Maniu miniszterelnökhöz és Madgearu pénzügyminiszterhez. Írásban, vagy csak keserves sóhajok után, a dolgozók minden rétegből, az ország minden részéből ugyanez a kétségbeesett felhőrdülés fut össze most ott, ahol a hatalom székel. Egy kétségbeesett ország elnyomorodott, elgyöttrődött életösztöne támad fel és megértésért könyörög. Belátásért, megértésért és némi kis megbecsülésért

Mert ezek az új adójavaslatok, amelyek most a pénzügyi bizottság tárgyal, ha törvénnyé válnának, minden magángazdaság pusztulását jelentenék. De jelentik a munkás polgári tisztesség, a polgári nyugalom és biztonság súlyos megpróbáltatását is. Kereskedő, iparos, gyáros, mezőgazda, pénzügyész, szellemi munkavállaló: — egyaránt az erkölcsi és anyagi kiszolgáltatottság agyonnyomó rettenetével néz e javaslatok sorsa elé.

Az adókat ezután alapvető fokozat az állam fizetett és felső parancs szerint csak kincstári érdekre tekintő, minden utasításnak köteles behódolással engedelmeskedő tisztviselői állapítanak meg. Elesen teliesen a polgároknak eddig legalább látszatképpen elismert részvételi joga a kivetésben. Kétszeres, háromszoros adókkal birágnának mindenkit, aki legjobb tudomása szerint az igazat vallván, kevesebb jövedelemről számolna be, mint amennyit a majdnem mindig becs és összehasonlítás ellenőrizhetetlen útján kirovó hatóság határoz meg. Nem annyira a valóságot, mint inkább azt tartván szem előtt, hogy minden újabb kivetés több adót állapítson meg, akármint mondanak is ezzel szemben az adózó könyvei s az élet köztudomása tényei. A birságokon és büntetéspénzekben a kincstárral osztozik a feljelentő. Ennek a feljelentőnek a javaslatok olyan nagy „hivatást” adnak, hogy többé-kevésbé minden adózó a zsebében érezheti ettől az utalványt az erkölcsi meghurcolásra és a vagyoni megpróbáltatásokra. A büntető rendelkezések egyszerre teszik felelőssé a kenyeréért remegő tisztviselőt a főnökeivel és igazgatóival, valamennyiüket pedig egymás spiclijévé alacsonyítja.

Adórendszerünk eddig is a soha meg nem álló idegizgalmak perpetuum mobileje volt. Előzetes vizsgálat, vallomás, verifikálás, kivetés, felelősség, panasz és nem utolsónak a végén a behajtás: évek óta tartó dekonjunktúra idején rendszeresen, de rendszer nélkül emelt adókkal, eddig is évi 365 napos ideggyöttrődés volt az adózóra. Ezek enyhítését, az inflációs adókulcs leszállítását, az adótörvény hiányainak pótlását folyton vártuk, kértük és miután ígérték, reméltük is.

Az ígéretekre, a reményekre most ezek a megdöbbentő javaslatok jöttek. Az adó-inkvizíció minden eszköze. Leszállítás helyett újra felemelt adók. A gyanús mindenki, aki él, jelző és annak minden várható következménye van kodifikálva ezekben a javaslatokban, akkor, amikor meg van állapítva, hogy Erdély

„Az ország pénzügyeit egy külföldi ember irányítja.”

Iorga heves kirohanása Rist bankár ellen. — Madgearu nevétségesnek mondja Iorga érveit. „Respektust követeliek volt tanítványaimtól!” — Abrudbányai Ede az új adójavaslat ellen.

Costachescu nyilatkozik a iasi-i zavargásokról.

Bucurestiből jelentik: A kamara ma délutáni ülésén napirend előtt dr. Fischer József interpellál a máramarosi nyomor ügyében. Interpellációját a miniszterelnökhöz és a földművelésügyi miniszterhez intézi. Rámutat arra, hogy a tél beálltával Máramaros megyében borzalmassá vált a nyomor és a munkanélküliség. Ahevétt, hogy a kormány segítene a nyomorgókon, a földművelésügyi miniszterium beszüntette a máramarosi erdők kitermelését. Kérde, hogy milyen intézkedéseket szándékozik a kormány tenni a nyomor enyhítésére.

A bevonultatott családapák.

Interpellációjának második részét a hadügyminiszterhez intézi.

Elmondja, hogy bevonultattak számos olyan családos embert, akiket a sorozás

alkalmával alkalmatlanoknak találtak. Ezek az emberek családot alapítottak és most katonai szolgálatot kell teljesíteniük. A kolozsvári hadbíróóság ebben az ügyben vizsgálatot rendelt el, de a vád alá helyezett tisztet felmentette és megállapította, hogy nem történt visszaélés.

Biztos tudomása van arról, hogy a szóban forgó családos emberek bevonultatása minden törvényes alap nélkül történt.

Kéri a hadügyminisztert, hogy bocsássa rendelkezésére az erre vonatkozó aktákat és az annakidején vád alá helyezett tisztet dosárlja, hogy interpellációját részletesen megtehesse. Bejelentette, hogy interpellációjához csatlakozik Lázár Ilie többségi máramarosi képviselő is.

Rist: Románia csődtömeggondnoka.

Az interpelláció elhangzása után a kamara rátért a napirendre, az 1930. évi költségvetéstervezet megvitatására. Iorga professzor emelkedett szólásra. Hatalmas beszédében igyekezett bizonyítani, hogy

Románia költségvetését nem lehet a nyugati államok szellemében megalkotni.

A költségvetésnél alkalmazkodni kellett volna az ország gazdasági helyzetéhez és a reális valóságokat kellett volna szem előtt tartania a pénzügyminiszternek. Ezzel szemben a jelenlegi költségvetés nélkülöz minden realitást. Csodákozunk azon, hogy a nemzeti parasztpárt, amely ellenzékieskedése idejében küzdött minden külföldi protektúra ellen, előidézte azt a helyzetet, hogy most Románia pénzügyeit külföldi ellenőrzés alatt állanak. Nagyrebcsüli Rist bankárt, de nem hagyhatja szó nélkül, hogy

az ország pénzügyeit egy külföldi ember

területén, ahol az egységes adótörvények bevezetésekor már sok éves pontos adójástromok állottak fenn, a háromszoros, sőt ötszörös pontossággal és sullyal adóztattak meg mindenkit, az itt teljesen precizen működő ellenőrzések útján senkit ki nem felcjtván az adózók sorából.

Az új javaslatok több adót és ugynevezett adómorált akarnak. A több adó alapja a több jövedelem lehetne, vagy az eddig nem elég magas adóztatás. Nem komoly dolog akármelyiket is vitatni szomorúan ismert viszonyaink között. Az adómorál alapja: elviselhető adókulcs és kifogástalan pénzügyi igazgatás. Semmi esetre sem a birságok, a börtönbüntetések és legkevésbé a besugások rendje a morál iskolája. A javaslatok minden drákói rendelkezése sem hozhat nyugati rendet és tisztaságot s a legkíméletlenebb adókirovás és behajtás sem hozhat több jövedelmet, mint annyit az egyre gyengülő gazdasági erők még kiizzadni tudnak.

Senki sem vitatja, hogy az államnak sok

irányítsa, aki mintegy csődtömeggondnoknak van Románia fölé helyezve.

A beszédre Madgearu pénzügyminiszter válaszol. Kijelenti, hogy Rist fölötté áll minden kritikának és minden gyanúsításnak. Ő szeretettel és megértéssel viseltetik Románia iránt és csupán abban merül ki működése, hogy megóvja a lej stabilitását. Ellenőrzését csupán a Banca Nationalának az állam részére kifizetett összegek fölött gyakorolja. Hogy Románia pénzügyeiben nem gyakorol ellenőrzést, mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy a költségvetést, amennyiben a parlament elfogadja, a pénzügyminiszter hivatva van teljes egészében végrehajtani. Rámutat arra, hogy Magyarország és Ausztria fölött valóságos pénzügyi diktatura uralkodott és ez nem történhetik meg Romániában.

Nem tartja helyesnek, hogy Iorga bírálja és gyanúsítja a francia pénzügyi megbí-

pénzre van szüksége. Hogy a multnak sok bűnét kell reparálni. Megadással el is viseltünk és viselünk a kereseti lehetőségekkel semmi arányban nem álló terheket. Leszállítottuk életigényeinket a legacsonyabbra. Aki bírja: dolgozik tovább. Aki nem bírja: kődöl. Ennél többet a legdrágább szabály sem hozhat ki. Csak a munkaképességet és a munkakedvet ölheti ki.

A javaslatok szegény-paragrafusaival ok nélkül megostorozva és az elviselhetetlen terhektől anyagi létében veszélyeztetve, a magángazdaság e percben súlyosabban szenved meg, mint valaha, hogy a parlamentben alig akad valaki, aki még az ilyen nem pártkérdésben is, szót emelne és helyt tudna állani.

Az aradi kereskedők táviratai, amelyek a pénzügyi miniszter rüdegen és egyoldalúan kincstári beállítottságával szemben minden dolgozó réteg életösztönös feljajdulásának adnak hangot a régenstanács, a kormányzó és a pénzügyminiszter előtt, meg kell találják a visszhangot és a megértést.

zottat, akinek csak köszönettel tartozik Románia.

Nevetségesnek tartja Iorga felszólalását és jobb lett volna, ha mielőtt kifejtéi álláspontját, inormáltatta volna magát a helyzetről.

Iorga megleckézett Madgearut.

Iorga (ingerülten felugrik): Ön nevet rajtam? Én pedig nem engedhetem meg, hogy engem kinevessenek. Ön sokkal fiatalabb em-

Az adókönyvrendszer főleg a kisebbségeket sújtja.

A brudbányai Ede magyarpárti képviselő elismeri, hogy Madgearu a költségvetés-tervezet megalkotásában az állam érdekeit tartotta szem előtt és a tervezetet gondosan készítette el. Az adók eltitkolásáról szóló törvényjavaslatra vonatkozólag kijelenti, hogy az elsősorban a kisebbségeket sújtja. A regátban a szabadfoglalkozású polgárok alig fizetnek adót, amíg Erdélyben súlyos adókkal terhelik őket. Az adókönyv-rendszer szintén a kisebbségekre lesz terhes, mert

nagyon sokan nem értik az állam nyelvét és megtörténhetik, hogy hibás adatokat irnak be.

ber annál, hogy még politikai multjánál fogva is, jogot formálhatna arra, hogy engem nevéssé tegyen. Én mindig támogattam a kormányt és a mostani felszólalásom csupán az ország érdekében történt. Nem helyesebb volt azt, miniszter ur, hogy így bánik velem. Tanítványaim élnek az egész országban, volt tanítványaim ülnek itt, akikről megkövetelem, hogy egykori tanáriukkal szemben respektust tartsanak.

Rosnoveanu szociáldemokrata kijelenti, hogy nincs bizalma a kormány iránt. A költségvetés kimutatta, hogy

a tiszteknek négyszer annyi fizetésük van, mint a tanítóknak.

A költségvetést nem fogadja el.

Costachescu miniszter válaszul Fischer Józsefnek a legutóbbi ülésen elmondott interpellációjára. Kijelenti, hogy a jasi-i zavargások ügyében a legszigorubb vizsgálatot rendelte el és a hatóságok teljes erejükkel azon lesznek, hogy a zavargások előidézői elnyerjék méltó büntetésüket.

December 31-én ünnepélyesen Aradhoz csatolják a perifériákat

Mikelaka polgárai a jövő évben kevesebb községi adót fizetnek, mint eddig. — Pénzügyi kirendeitéseket létesítenek a csatolt városrészekben. — Megkezdik a városrendezési munkálatokat Mikelakán.

(Arad, december 19.) Az interimár-bizottság mai ülésén foglalkozott az Aradhoz csatolt területek kérdésével. Az átvétel idejét december 31-én délelőttre tűzték ki. Délelőtt tíz órakor a mikelakai községhezán átveszik O- és Ujmikelakát. Az átvételénél a város nevében jelen lesznek: Teodorescu Constantin és dr. Botioc Elek interimár-bizottsági tagok, valamint Dirlea Vazul, Pocioianu János, Berzovan János, Popa Constantin és Vass Barna városi tisztviselők és a rendőrség képviselői.

Ugyancsak délelőtt 10 órakor az aradi városházán átveszik a Csála-telepet. Itt az interimár-bizottság megbízásából Raicu Aurel dr. lesz jelen. Délelőtt 11 órakor a gáji előjáróságban átveszik a Buzsák-pusztát. Az átvé-

telnél dr. Velsov Géza és dr. Borneas Gyula bizottsági tagok, valamint Covacevici István gáji előjáró lesznek jelen. Pocioianu János szolgálati főnök azt javasolta, hogy az itt létesítendő előjáróságokból külön szolgálatokat csináljanak, hogy az anyakönyvi hávatokot is felállítsák, ebben a kérdésben azonban a következő ülésen határoznak.

Az idecsatolásokkal kapcsolatosan Lutai Cornel dr. elnök rendelkezésére Olariu István városi titkár és Berzovan János, a pénzügyi hivatal főnöke holnap Mikelakára szállnak ki, hogy megállapítsák, milyen módon lehet az adókövetést rendezni. Megvizsgálják a község idei költségvetését, a bevételeket és a község szükségleteit és megállapítják, milyen illetéke-

ket vetnek ki. Az eddigi álláspont az, hogy ugyanazon illetékeket vetik ki Mikelakára, mint Gájban, ami azt jelenti, hogy Mikelaka polgárai a jövő évben kevesebb községi adót fognak fizetni, mint az idén. Megállapodás történt már arravonatkozólag is, hogy a csatolt területek lakosainak nem kell bejönnök a városba, hanem pénzügyi kirendeitéseket létesítenek az előjáróság épületében és itt fogják fizetni az illetékeket. A kirendeitőség vezetője azután egyszer hetenként beszállítja a pénzt az aradi városháza főpénztárába. Ugyanezt a könnyítést fogják Gájban és Ségában is behozni. Szóba került az előjárósági tisztviselők kérdése is, amire vonatkozólag Lutai dr. kijelentette, hogy a község vezetőségében nem áll be semmiféle változás, a községhezán jelenlegi tisztviselői állásukban maradnak és csupán az önálló községi tanács távozik.

A város vezetősége az idecsatolásokkal kapcsolatosan már most intézkedett aziránt, hogy modernizálások történjenek. A jövő év elején bevezetik Mikelaka két fővonalára a villanyt és megkezdik a községrendezést. A jövő év nyarán éppen úgy seprük és locsolják a mikelakait, valamint a többi idecsatolt területek utcáit, mint ahogyan a belvárost és így minden lehető kedvezésben részesülnek. Ugyan csak a jövő év elején a városi gépezetnek az idecsatolt területeken közutakat létesítenek, hogy a lakosság vízvezetéki vizet élvezhessen.

Francia bizottság Berlinben.

A politikusokból és közgazdászokból álló delegációt ünnepélyesen fogadták a német fővárosban.

Páris. A lapok jelentése szerint Francois Marchal volt minisztereinkkel az é. é. egy politikusokból és közgazdászokból álló bizottság ma Berlinbe utazott. A bizottság berlini tárgyalásai magánjellegűek lesznek, de úgy a francia, mint a német kormány kijelentette, hogy annak munkáját a legmesszebbmenő módon támogatni fogja. A bizottságot a berlini pályaudvaron Marx volt kancellár és több miniszter várta és a holnapi napon megkezdik a tárgyalásokat. Az első értekezlet után a német kormány a francia vendégek tiszteletére bankettet fog adni.

TARCA.

Felnőtt szeretnék lenni...

Jelenet a „Légy jó mindhalálig” című színdarabából.

Irtá: MÓRICZ ZSIGMOND.

(A jelenet szereplői: Nyilas Misi, IV. bé osztályu tanuló, a darab hőse és „Nagy ur” VIII. gimnáziumi tanuló.)

Nagy ur: Magának jó, maga még gyermek, még nincsen semmi gondja. Csak gyerekeknek lenni jó.

Misi: Nem jó, Nagy ur kérem.

Nagy ur: Miért nem jó?

Misi: Gyerekeknek lenni nem jó. Azt csak a nagyok gondolják, hogy a gyerekek jó.

Nagy ur: Azért, mert megették a pakkot?

Misi: Hát szép volt az? Mondja Nagy ur, az szép volt?... Kibontani a más pakkját. Hát szabad azt, Nagy ur kérem? A más pakkjába belenyulni!

Nagy ur: Rögtön utólrte őket az Isten büntetése, megették a kenőcsöt.

Misi: Édesapám csinálta nekem és ők megették. Felnőttek nyert nem tesznek. Hogy a más vagyoniához nyuljanak. Mert azért felnőttek, ugy-e Nagy ur, hogy már mindent tudnak és mindent úgy tesznek, ahogy kell!

Nagy ur: Azt hiszi maga, hogy ha ez a Bűszörményi felnőtt lesz, más lesz, mint most?

Misi: Igen, Nagy ur, mert ebből is tanul. Nem igaz? Ezt nem fogja elfelejteni.

Nagy ur: Nagy gyerek maga, Nyilas.

Misi: Igen. Gyerek vagyok, de már nagyon unom.

Nagy ur: Mit, a gyermekséget?

Misi: Igen.

Nagy ur: Ne siessen, kis Nyilas. Mit akar? Már felgimnázista szeretne lenni?

Misi: Nem, Nagy ur. Én nem szeretnék felgimnázista lenni, én fel akarok lenni, hogy nekem

még muszáj felgimnázista is lenni, aztán muszáj egyetemista is lenni, azután még nem tudom mi lenni, csak azután lehetek ember!

Nagy ur: De hiszen most is ember. A kisgyerek is ember.

Misi: Nem. A kisgyerek, az kisgyerek. Kisgimnázista. Hiszen, ha már most is ember volna mindenki, de nem ember, csak kis diák. És ez nagy különbség.

Nagy ur: Csak nem sír?

Misi: Nézze, Nagy ur kérem, Nagy ur mindig olyan jó volt hozzám...

Nagy ur: Kis Nyilas, maga csakugyan egy komoly kisfiu, mondok én magának valamit. Tudja, hogy én felolvasok egy öreg vak urnak, minden nap egy órahosszáig. És ezért kapok tőle tíz krajcárt, egy óráért. Három forintot, vagy három tízet egy hónapra. De nekem már az idén nagyon sok tanulnivalóm van és nem bírom. Elvállalná maga ezt?

Misi (Nyitott szájjal, álmélkodva néz.)

Nagy ur (azt hiszi, nem akarja): Az öreg ur nagyon derék ember, öt év alatt nem szólt hozzám egy szót se, csak arra kell vigyázni, hogy minden nap pontosan ötkor kell ott lenni nála és pontosan hatkor abbahagyni az olvasást.

Misi: Igen.

Nagy ur: Hát elvállalja?

Misi: Igen, de Nagy ur kérem, ha nekem már van egy állásom, hát szabad nekem még egy jövedelmet elfogadni?

Nagy ur (mosolyog): Hogy gondolja, Nyilas? Nézze, ott van a vallástanárr, az nyugdíjas lelkész. Onnan kapja a nyugdíjat. Aztán, mint vallástanárr kapja a fizetését, azután a konviktusban felügyelő és vallásórán szokta a konviktus számadásokat megcsinálni, azért kapja a harmadik fizetését.

Misi: Igen.

Nagy ur: Mindenid annyit keres, amennyit csak bír.

Misi: Igen.

Nagy ur: Hát elvállalja?

Misi: Nagy ur kérem, én nagyon örülök, hogy énnékem tanítványom lesz. És a felolvasásnak is, nagyon boldog vagyok. Mert így olyan leszek, mint az édesapám, mert az é. é. édesapám a legkülönb ember a világon. Ács. Nagy ur kérem, de amikor épít, úgy megy azokon a szarufákon fent a torony tetején, mint egy hős és ha én pénzt keresek, nem kell otthonról kérni, mert úgy gondolom, hogy ha én nevelő leszek, meg felolvasó leszek, akkor én már nem is leszek annyira kisfiu, mert ugy-e, Nagy ur, akkor én már komoly munkát végzek és nekem a felnőttek fizetnek és felnőttek közt leszek.

Nagy ur: Azt hiszi, akkor maga is felnőtt lesz?

Misi (Igen, Nagy ur, egyre lelkesebben): Mert a felnőttek, azok felnőttek, azok tudják, hogy mit kell tenni és azok mindig úgy tesznek, ahogy kell. Azok nem dobálnak meg labdával heccből és nem pofozkodnak heccből és nem bontják fel a más pakkját és nem eszik meg a más kenőcsöt. Nagy ur kérem, én megintam halálosan gyerek lenni. Én vágyom egy szebb és boldogabb világ után és a felnőttek közé vágyom, csak azért fogadom el, hogy még egy jövedelemem legyen, pedig én tudom, hogy nekem nem illik, hogy olyan sok pénzem legyen, mikor eddig semmi se volt és a többi kisdiáknak semmi sincs. De ha a vallástanárr ur is három jövedelmet használ, akkor az bizonyosan így jó. És én kész volnék akár tizenkét jövedelmet is vállalni, hogy a felnőttek között lehessenek. (Kint csöngötnék a konviktushoz, és csöngötnék.)

Nagy ur: Na, csengeznek a konviktushoz, gyereink enni, kis Nyilas.

Misi: Nagy ur kérem: Én nem vagyok éhes és nem vagyok szomjas, én boldog vagyok.

(Függöny.)

BUDAPESTEN!**Szenzációs ing- és nyakkendő vásár**

Kizárólag decemberben.

ROSENBERG-nél

Teréz-körút 25.

Csunya előjáték a második hágai konferenciához.

Nem lehet számítani a nagyhatalmak közös akciójára. — Mironescu beszédének hatása. — A belgrádi „Politika” éles hangú támadása. — Bethlen István gróf a hágai konferencián.

Bécsből jelentek: A Reichspost „Csunya előjáték a második hágai konferenciához” címen foglalkozik Magyarországgal és a kisantant vitájával.

Mironescu magyarelles nyilatkozatából kiindulva megállapítja, hogy az affér már régen tulment a közvetlenül érdekeltektől államok határára. Megjegyzik, hogy két olasz szakértő ellátogatott Budapestre, ahol ünnepélyesen fogadták őket. A lap azt mondja, hogy a nagyhatalmak közös akciójára nem lehet többé számítani.

A kisantantnál érezhető a tendencia, hogy nem Magyarország, hanem O'aszország ellen

irányul az akció. A lap idézi a belgrádi Politika támadását és azt írja, hogy

egy hivatalos lap ilyen hangú nyilatkozata úgy hangzik, mintha hadüzenet állana küszöbön.

Végül a következőkkel fejezi be a cikket: „a nyitány tulharsogó és kevés kilátás van arra, hogy a játék harmónikusan végződjék”.

Budapestről jelentik: A hágai konferencián Magyarországot Bethlen István gróf miniszterelnök, Valkó külügyminiszter, Wekerle pénzügyminiszter és Gajzágó László dr. miniszteri tanácsos fogják képviselni.

Arad kereskedői tiltakoznak az adódiktatura ellen.

A kereskedelmi testület vezetősége ma táviratban jelentette be tiltakozását a régenstanácsnál, Maniu miniszterelnöknel és Madgearu pénzügyminiszternél. — A temesvári kereskedők akciója.

A kereskedők sztrájkba lépnek, ha nem enyhítik a drákói javaslatot.

(Arad, december 19.) Madgearu pénzügyminiszter javaslata, amely adódiktaturát kíván életbeléptetni Romániában, nagy megütközést keltett az egész ország területén. A javaslattal már különböző testületek, társadalmi és gazdasági egyesületek foglalkoztak és különösen azt a pontját ítélték el, amely besugásokra van alapítva. Ez a pont tíz százalék jutalmat ígér annak a büntetésből, aki a hatóságokat rávevő az adóeltilkolásra. Tág tere nyílik az elbocsátott alkalmazottaknak, a lelkiismeretlen tisztviselőknek arra, hogy a gazdaságilag anélkül is megnyomorított adózókat a legkellemetlenebb molesztálásokról kitegyék.

Ezzel a kérdéssel foglalkozott ma délelőtt az Aradi Kereskedelmi Testület elnöki tanácsa. Az elnöki tanács ülésén többen élesen kikeltek a javaslat ellen és voltak akik

azt ajánlották, hogy a kereskedők lépjenek sztrájkba addig, amíg ezt a javaslatot vissza nem vonja a pénzügyminiszter.

Az elnöki tanács azonban nem akar ilyen erős fegyverekkel élni és több felszólalás után úgy határozott, hogy táviratilag megkeresi a régenstanácsot, Maniu Gyula miniszterelnököt és Madgearu pénzügyminisztert és a táviratban rámutatnak a kereskedők rendkívül súlyos helyzetére, kéri a javaslat visszavonását és méltányosabb adókulcs megállapítását. A régenstanácsnak a következő táviratot küldték:

Hódoló tisztelettel kérjük közbelépését és védelmet új adótörvényjavaslatok ellen. Ezek a máris tönkrement kereskedelmet önkénynek, céltalan s meg nem érdemelt vexaturáknak, elviselhetetlen terheknek teszik ki és megszegyenítően lealázzák. Legszélsőbb elkeseredéssel könyörgünk a javaslatok visszavonásáért és adókulcs emberséges leállításáért, mielőtt összeomlás bekövetkezik.

Maniu Gyula miniszterelnöknek a következő távirat ment:

Mély tisztelettel kéri Arad kereskedői, hegyeskedjék közbelépni az adójavaslatok visszavonása végett. Az eddigi terhek is elviselhetetlenek, az eddigi kivetés és behajtás is megalázó vexaturákkal volt teli, az új javaslatok lehetetlenné teszik a további gazdasági munkát, csődbe és pusztulásba kényszerítenek, önkénynek, erkölcsstelen besugásoknak nyitnak utat. Legszélsőbb megütközéssel és elkeseredéssel kérünk segítséget.

Madgearu pénzügyminiszterhez az alábbi táviratot küldték el:

Arad kereskedői az ország minden ke-

reskedőjével és minden polgárával közös megdöbbenéssel és elkeseredéssel kéri az adójavaslatok visszavonását, az adóterhek olyan enyhítését, hogy a már bekövetkezett összeomlás feltartható legyen, a gazdasági tevékenység teljesen fel ne bomoljon. A javaslatok korlátlan önkénynek, erkölcsstelen besugásoknak, ellenőrizhetetlen vexaturáknak, megalázásoknak tesznek ki, csődbe visznek, lehetetlenné teszik minden gazdasági munka folytatását. Legszélsőbb kétségbeeséssel várjuk a javaslatok visszavételét, emberséges adókulcsot, kivétést és behajtást.

A táviratokat Domán Sándor elnök és dr. Szöllösi Zsigmond főtitkár irták alá. Az Aradi Kereskedő Testület reméli, hogy az elküldött három táviratnak meg lesz az eredménye és odafent belátják, hogy az összeomlás előtt álló romániai gazdasági életet a pénzügyminiszter javaslata a végső kétségbeesésbe döntené.

Temesvárról jelentik, hogy az itteni Kereskedelmi Testület ma délután szintén foglalkozott az adóeltilkolásra vonatkozó törvényjavaslattal. Az értekezleten több felszólalás történt, amelyekben élénken tiltakoztak a javaslat ellen. A szónokok rámutattak arra, hogy az antiszociális és gazdaságellenes törvényjavaslat teljesen tönkre teszi az ország iparát és kereskedelmét. Elhatározták, hogy a javaslat visszavonása érdekében tiltakozó táviratot küldenek Maniu Gyula miniszterelnöknek és Madgearu pénzügyminiszternek.

Byrd kapitányt ellentengernagygyá léptetik elő.

Washingtonból jelentik: A szenátus elfogadta azt az indítványt, hogy Byrd kapitányt

ellentengernagygyá léptessék elő a délsark felkutatása körül szerzett érdemeiért.

Elitették a Miklós herceget támadó ujságírókat.

Mircea Demian négy havi fogházat kapott éleshangu röpiratáért. — Constantinescu hirlapíró 15 napi börtönnel büntették.

Bucurestiből jelentik: Nagy feltűnést keltett annakidején Mircea Demian ujságíró által kiadott röpirat, amely Miklós herceg ismeretes incidensével foglalkozott. a

mi Bucureti egyik uccáján játszódtott le egy sofförrel kapcsolatban. A röpirat élesen támadta a herceget. A röpiratot hamarosan szétkapkodták és így rövidesen megjelent annak második kiadása is.

A bucuresti-i bíróság felelősségre vonta az ujságírókat, valamint munkatársát Constantinescu hirlapíró is. Ma volt az ügyben a főtárgyalás, amelyen

Mircea Demiant négy havi fogházra, öt ezer lej pénzbírságra, Constantinescut tizenöt napi fogházra és 1000 lei pénzbírságra ítélte.

Vil'anylímpák, gramofonok, rádiók és kerékpárok legolcsóbban

Schwartz Árpád-nál

Str. Brancovei 1. (Farkas pálkaüzlettel szemben.)

Biedermann Gyula halála.

A világhírű bankár korai elhunytá aradi rokonságát is mélyen megrendítette.

(Arad, december 19.) Dr. Rácz Sándor aradi ügyvéd tegnap este táviratot kapott Mödlingből, amely azt a fájdalmas hírt közölte, hogy rokona: Biedermann Gyula magyar kormányfőtanácsos, a Vasutiszerelési Rt. igazgatója, negyvenhárom éves korában meghalt. Biedermann Gyula fivére volt dr. Biedermann Miklósnak, aki Aradon nősült és Máthé Rózsi európai híru énekesnőt vette feleségül. Ugyancsak fivére volt Biedermann Jenőnek is, aki viszont Máthé Irénnel, Máthé Rózsi nővérevel kötött házasságot.

Vasárnap éjjel 2 órakor hunyt el Biedermann Gyula a Löw-sanatóriumban, ahol már hónapok óta gyógyították az osztrák főváros legelőkelőbb orvosai. Vesebaján kívül a vállalata körül támadt izgalmak kétségkívül nagy mértékben sietteték korai elmulását. Biedermann Gyula nagyszabású teremtő volt. A kommun után elsőnek jelent meg mint az Otto Wolff cég képviselője, azután vagongyárakat alapított Jugoszláviában és Bulgáriában. Halálát előkelő rokonság gyászolja, köztük két fivére, akik munkájában osztálytársai voltak: dr. Biedermann Miklós és Biedermann Jenő.

Többmillió sikkasztás a bucuresti-i postán.

Maguraru mérnök rendszeresen lopkodta az Amerikából érkező csekket. — Magureanut letartóztatták.

Bucurestiből jelentik: A bucuresti-i rendőrség tegnap egy fiatal mérnököt tartóztatott le, aki a postahivatalnál működött. A fiatal mérnök Magureanu István, az ajánlott leveleket kezelő hivatalnak volt a főnöke és hosszú időn keresztül becsületesen látta el munkáját. Nemrégén könnyelmű életet kezdett folytatni és miután fizetése nem volt elég passziói kielégítésére, sikkasztáshoz folyamodott. A külföldről, főként Amerikából érkező csekket sikkasztott el és ráhamisítva a címzett nevét, felvette a pénzt.

A manipulációk egy 40.000 lejes csekk beváltása folytán derűtek ki. Stinghe J. bucuresti-i mérnök Amerikából egy 40.000 lejes csekket kapott, amelyet Magureanu váltott be. A mérnök azonban levélben tudomást szerzett az esetről, bejelentette a postavezérgazgatóságnak, amely figyelni kezdte a fiatal tisztviselőt. Csakhamar rájöttek a sikkasztásokra. A mérnöknel tartott házkutatás alkalmával hat beváltatlan csekket találtak. Magureanut sikkasztás és okirathamítás címén azonnal letartóztatták és az ügyészségre kísérték át. A posta most állítja össze a kár jegyzékét, amely hozzávetőleg több millió lejt tesz ki.

Az ARADI KÖZLÖNY gazdag karácsonyi száma rendkívül érdekes és szenzációs tartalommal, képekkel és rajzokkal illusztrálva jelenik meg.

Karácsonyra!

Képes és mesekönyvek, ifjus. iratok, kifestő- és emlékkönyvek, könyv- és zenemű-ajándékok, művészi festmények és rézmetszetek, gramofonok és lemezajándékok, divatos nevjegyek, Ujvidi és karácsonyi képes lev. lapok.

KERPEL-nél.

Goldis László éles kritikája a Maniu-kormányról.

„Ami ma lejátszódik, az shakespearei tragédia”. — „Elsősorban a liberális párt a bűnös, másodsorban Maniu”. — „Csak Averescu generális erélyes keze mentheti meg ezt az országot”. — A kisebbségeknek „gyöngyétük” volt Averescu idejében.

(*Temesvár, december 19.*) Goldis László tegnap Temesvárott tartózkodott és az aktuális politikai kérdésekről nyilatkozott egy temesvári újságíró előtt. A beszélgetésről az alábbiakban számolunk be:

— Miniszter ur, — mondotta a hírlapíró — a gyulafehérvári pontok legutóbb a parlamentben nagy vitát idéztek elő. Maniu kormánya miért nem valósítja meg ezeket a gyakorlatban?

Goldis László legyint egyet a kezével.

— A gyulafehérvári pontokat nem a nemzeti-parasztpárt szerkesztette. Köztudomású, hogy azokat én készítettem el és én terjesztettem a gyulafehérvári nemzeti-gyűlés elé, amely azokat ratifikálta.

Ezekről a pontokról ma olyan urak nyilatkoznak, mint Voicu Nitescu erdélyi miniszter, aki az egyesülés kimondásakor Oroszországban volt. A gyulafehérvári pontokról talán én vagyok a leghivatottabb nyilatkozni és ebben nézetemet röpiratban fejtettem ki. A mai kormánynak a gyulafehérvári pontokra való hivatkozása: politika. Azoknak más értelmet adni, mint amit én szántam, ugyancsak politika. Tény, hogy a kisebbségi kérdés megoldása megvalósításra vár a gyulafehérvári pontok alapján, azonban ehhez politikai ösztönzés szükséges. Hagyjuk ezt. Mindaz, ami ma a gyulafehérvári pontok körül folyik, azt a magyar sajtó naponta kifejti és ezek a cikkek legeleklátásabb bizonyítékai annak, hogy ebben a kérdésben semmi sincs rendjén.

— Mi a véleménye a nemzeti-parasztpárt eddigi kormányzásáról?

— Szomorú kérdés, így a felelet is szomorú. Ha tovább így tart a jelenlegi általános és minden foglalkozási ágra kiható válság, úgy lassan, de menthetetlenül az általános csőd felé evezünk. Ami ma lejátszódik, az shakespearei tragédia.

És mi az oka ennek a helyzetnek?

— A liberálisok...

Meglepetve nézek Goldis Lászlóra és megismétiem: a liberálisok?

— Igen, elsősorban a liberálisok. Bratianu Vintila lehetetlen és a jelenlegi európai gazdasági helyzettel számot nem tartó gazdasági és pénzügyi politikája juttatta az országot abba a helyzetbe, amelyben ma van és amelyből a nemzeti-parasztpárt akarta kimenteni. Másodsorban bűnös a nemzeti-parasztpárt. Ennek a pártnak egy év előtt, amikor vállalta a kormányhatalom átvételét, tudnia kellett volna, hogy itt micsoda gazdasági és pénzügyi káosz van. Ha nem tudta, politikai öngyilkosságot követett el, ha pedig tudta és ennek ellenére vállalta az ország kormányzását, akkor tudatosan bünt követett el.

— A jelenlegi helyzetből csakis Averescu tábornok erélyes keze mentheti ki az országot.

A tábornok eddigi kormányzásával beigazolta, hogy az ő érája alatt állott az ország pénzügyileg, közgazdaságilag és külpolitikailag a legerősebben. Semmi szükség sem volt a stabilizációs kölcsönre, hiszen 1927. tavaszán és azt követően, amikor a liberálisok bennünket politikai elvakultságukban megbuktattak, 3.50

volt a lejátszó árfolyama. Nekünk az országot rekonstruáló kölcsönre volt szükségünk. Ennek a kölcsönnek az alapjait megvetettük és akkor távoznunk kellett. És minden általános gazdasági és pénzügyi problémán túl *vallja csak be őszintén a romániai kisebbség és különösen a magyarság, hogy az összes kormányok alatt legkevésbé az Averescu-kormány kisebbségi politikája ellen volt panasz...*

Goldis szerint tehát a mai kétségbeesítő helyzetben csak Averescu segíthet, a gyulafehérvári pontokat meg kell valósítani — miért nem tették ezt, mikor kormányon voltak — és a kisebbségeknek az Averescu-kormány alatt gyöngyétük volt. Boldogok, akik hisznek... *g-d.*

Irodalom és művészet

* **Heti műsor.** Péntek: román előadás. Szombaton: Bolygó zsidó (látványos kiállítású daljáték, premier, C. hérlét.) Vasárnap délután fél 4 órakor: Diákszerelme (operett, mérsékelt helyárrakkal.) Este: Bolygó zsidó.

* **Sok szeretet — kevés szeretet** a vezetőgondolata annak az előadásnak, melyet a Kölcsey-egyesületben vasárnap délután dr. Hersch Andor fog tartani psychoanalitikus tudásának és tapasztalatainak köréből. Az aradi közönség régebbi előadássorozatból a kiváló ideg-orvost jó népszerűsítő előadónak ismeri. Pazsity Bonaventura dr., a „Római séta” vasárnapi előadója is a beszéd közvetlenségének művészetével köti le hallgatóinak a lelkét. A két tudós előadó hatását teljessé fogja tenni Ányos Blanka szavalata és Timkó Margit bravúros magyar zongorajátéka. Műsört és biztosított helyet kaphatnak a Kölcsey-egyesület tagjai Sándor Ferenc könyvkereskedésében. Új fagok ugyanott vehetnek át 1930-ra érvényes igazolványt, mely már a most vasárnapi előadásra is belépőjegy.

* **A lippai ref. egyháznak Karácsony első napján délután 3 órakor templomi vallásos ünnepélye lesz,** melyen Holczer János karnagy vezetésével az egyházi énekkar és zenészkvartetten kívül Holczer Jánosné, Megyeri Istváné, Kvitkowszky Manci, Kocsis Rózsi, Pál Ibolyka, Konrad Katalin, Gaál Ilona énekszámái és szavalati fogják gyönyörködtetni a hallgatókat. Az ünnepélynek lendületet és hatásos színezést ad Klein Adolf skót misszionáriusnak kiváló, közismert előadása, ugyyszintén Raphanidesz Ferenc festőművész feleségének Hendl német zeneszerző operarészletének előadása, melyhez énekszöveget a helybeli lelkész írt. Fenti énekművész nő közismert, kiváló szerepe után az ünnepélyt a helybeli lelkész karácsonyi szeretetről szóló beszéde zárja be.

* **A Bolygó zsidó szombati premierje** valóságos eseményszámba megy. Mindenkit káprázatba ejt ez a, gyönyörű muzsikájú daljáték, amelynek keleti tárgya, bibliai képei felejthetetlenek lesznek. Krisztus idejéből ered a szüzséje, az akkori zsidó és keresztény életből, teljes vallási hűséggel, mely egyaránt érdekli a keresztény és zsidó közönséget. Krisztus a keresztén, Krisztus Golgota-utja híres mesterek nyomán készült színpadi képet fog ábrázolni. Mindent remekül fest alá a csodás szépségű muzsika és a látványos kiállítása. Teljesen új díszletek készültek a daljátékra, amelynek előadása is kitűnő lesz. Nagy Anci, Lendvay Böske, Indra Manyi, Veér Paula, Balázs, Jency, Kassay, Gyöző, Joanovits, Csutina játszik a főszerepeket a kiváló daljátékban, amelynek szombati premierjére ajánlatos jegyről minél előbb gondoskodni.

* **Vasárnap délután Diákszerelme,** egészen olcsó helyárrakkal, ami különösen abból a szempontból kelt érdeklődést, mert az operettek gyöngyszemének ez az első mérsékelt áru előadása. Az



LEGUJABB.

Véres sortűz a berlini munkanélküliekre.

Ma este a tüntetők meg akarták támadni a városházát. — A rendőrséggel való összeütközésnek egy halottja és sok sebesültje van.

Berlinből jelentik: A munkanélküliek nagy csoportja, kommunista bujtogatás hatása alatt a külvárosokból a belvárosba vonult és megakarták ostromolni a városházát. Az Alexander-téren körülfogtak egy rendőrcsoportot és a rendőröket késekkel, botokkal támadták meg, majd közpört zúdítottak rájuk. A rendőrök kénytelenek voltak fegyvert használni és a tömeg közé lőttek. Az uccal harc ezután sem maradt abba és csak másodszori sortűzre oszlott szét a tömeg. Több súlyos sebesültje és egy halálos áldozata van az uccai harcnak. Az esti órákban a munkanélküliek ismét megakarták támadni a városházát, ahol éppen a munkanélküliség problémájáról tárgyalt a tanács. A katonaság szétverte a tüntetőket. Husz embert letartóztattak.

operett természetesen a délutáni előadásban is premier kiosztásban megy.

* **A jó gyermekek délutánja** lesz kedden az aradi színházban. A színház igazgatósága, mint ez szokás, a karácsony előtti délutánon a jó gyermekeknek kedvez és gyönyörű gyermekelőadást rendez. Ez alkalommal Dirói Mór csodaszép gyermekdarabja: a Kék barlang meséje kerül színre nagyszerű kiállításban, egész sereg remek gyermekszereplővel, Faludy Károly rendezésében.

* **Wolf Károly és Diószeghy László képtárlata** a mai nap folyamán is az érdeklődés középpontjában állott. Ma Arad előkelő társadalmának több ismert tagja nézte meg a két mester pompás képeit, valamint a művészekkel együtt kiállító Mende Erzsébet iparművész nő finom munkáit. A látogatók között ott lehetett látni Goldis Lászlóné, a volt kultuszminiszter nejét, dr. Marcus Mihályné, a Banca Romaneasca aradi vezérigazgatója feleségének társaságában, dr. Papp Teodor ügyvédi kamarai dékánt feleségével, de megtekintette a kiállítást az Aradon tartózkodó nagyváradi rendőrkezes: Reu Illés is feleségével. A mai nap folyamán több képeladás is történt és a kiállítás előreláthatólag a kétségtelenül megnyilvánuló erkölcsi siker mellett, nagy anyagi sikerrel fog lezárulni.

* **L. Krausz Ilonka csodálatosan finom grafikája és színes tempera-képei** karácsonyig még láthatók a Braun-féle képkereskedésben.

Aradi vadászok műsoros estje. Az aradi „Vulturul” vadászegyesület e hó 21-én este az Iparos Kulturház összes termében nagyszabású, vacsorával egybekötött műsoros estélyt rendez. A műsor után reggeli tánc követezik. Az ünnepélyt elsődrendű Jazz-band, szépségverseny, konfetticsata, valamint amerikai árverés fogja tarkítani és nagyszámu rendezőség fog azon serénykedni, hogy a vadászestélyt felejthetetlené tegyék a megjelentek emlékezetében.

Karácsonyra:

Meséskönyvek 35 lejtől,

Werne művei 50-től 70 lejig,

Töltőtollak, Játékok legolcsóbban:

Sándor Ferencnél, a megyeháza szobájában.

Holnap, szombat este a Városi Kávéházban nagy karácsonyi Tombolaest

Károly extrónörökös nem fogadta Duca követét.

Duca volt belügyminiszter sikertelen akciója Károly herceg kibékkésére. Bratianu Vintila elítéli Duca lépését.

Bucurestiből jelentik: Érdekes híradást közöl a Cuvantul legutóbbi számában. Eszerint Duca volt belügyminiszter összeköttetést akar létesíteni a liberális-párt és Károly extrónörökös között és ebből Károly herceg egyik volt bizalmasát Párisba küldötte, hogy a párt ajánlatát közvetítse. *Alap szerint Károly herceg nem fogadta Duca megbízottját és ki-*

jelentette, hogy semmiképe tárgyalásokat nem akar folytatni.

— Liberális körökben — folytatja a Cuvantul — nagy elégedetlenséggel nyilatkoznak Duca sikertelen akciójáról és szó van arról, hogy Bratianu Vintila maga fogja Ducával közölni, hagyja abba ilyen irányu munkáját, mely cseppet sem kellemes a liberális-pártnak.

A város akcióba lépett a munkanélküliekért

A munkaügyi felügyelőség statisztikája szerint 500 munkanélküli van Aradon. — Január elején megkezdődnek a városi közmunkák. — Népkonyhát létesít a város. — Adakozásra szólítják fel Arad társadalmát.

(Arad, december 19.) Ma a munkanélküliek segélyezésének kérdésével foglalkozott Aradváros-vezetősége. A tél beálltával a munkanélküliek terjedelmes kérvényt nyújtottak át Lutai Cornel dr. interimár-bizottsági elnöknek. A kérvényben főbb kívánásaikat sorolják fel, amelyek a következők:

Nyissák meg a munkásság számára a Munkás-Otthont, engedélyezzék az egységes szakszervezetek működését, mert ezek képesek csupán a munkásság érdekeit megfelelően képviselni, segélyezzék pénzzel és természetbeni ellátással a munkanélkülieket, szüntessék be a munkanélküliek adójának behajtását, a munkanélküliek lakbérért az állam vagy a város fizesse meg, a betegek számára adjanak ingyenes orvosi kezelést és orvosságot.

A kérvénnyel kapcsolatosan Lutai dr. bejelentette az interimár-bizottság mai ülésén, hogy az aradi felekezetek papjai s jótékony egyesületek vezetői is indítottak mozgalmat a munkanélküliek felsegélyezésére. Ezek azonban semmiféle pénzbeli alappal nem rendelkeznek és úgy akarnak pénzt szerezni, hogy a kávéházakban, vendéglőkben, valamint a mozikban 1, 2, 5 és tíz lejes jótékonyági jegyeket bocsátanak árusításba. A város szívesen veszi ezt a mozgalmat, amely segítségére lesz a probléma megoldásában, de ettől függetlenül meg kell hivatalosan tennie a lépéseket a munkanélküliek segélyezésére. A jótékonyági mozgalom vezetői felajánlották azt is, hogy apácák útján megállapítják a munkanélküliek számát, a város azonban nem fogadhatja el hivatalosan ezt az összeállítást, miután egészen biztos, hogy sokan fognak szerepelni benne, akik nem tényleges munkanélküliek, hanem inkább a szegények sorába tartoznak.

Az első lépés tehát — mondotta Lutai dr. — a tényleges munkanélküliek számának megállapítása. A munkaügyi felügyelőség jelenlegi megállapítása szerint körülbelül ötszáz munkanélküli van Aradon. Ezeknek segélyezéséről kell a városnak gondoskodnia. A munkanélküliek többek között munkaalkalmat is kérnek. A város a jövő évben körülbelül 150 munkást tudna a különböző közmunkáknál elhelyezni, ha az érdekeltek elfogadják a számukra megjelölt munkát. A mérnöki hivatalnak az új strand létesítésére lesz szüksége munkásokra, ezenkívül gátak készítésénél használhatja fel a munkanélkülieket, míg a gépiüzemek új gépkutakat fognak létesíteni. A városi közmunkák január elsejétől számítva körülbelül öt hétig tartanak. Ami a fennmaradt számot illeti, azoknak részére népkonyhát fognak felállítani, éppen úgy, mint az elmúlt évben. A város két helyén lesz népkonyha s mindkettőt dr. Covacevici I. fogja vezetni. Az interimár-bizottság a népkonyha fenntartására január elején fog bizonyos összeget megszavazni az 1930. évi költségvetés terhére, miután az idei költségvetésben nincs alap erre a célra.

Az interimár-bizottság Lutai Cornel dr. előterjesztése alapján elfogadta a javaslatot, megbízta Velcsov Géza dr. helyettes elnököt, hogy a munkanélküliek ügyében a prefektúrán tartandó üléseken a város nevében részt ve-

gyen. Oanea Jánost, a fertálmesterek főnökét megbízták azzal, hogy a munkaügyi felügyelőséggel egyetértve megállapítsa a munkanélküliek hivatalos számát, míg Popa Constantin városi kulturatanácsost megbízták azzal, hogy a felekezetek papjaival álljon összeköttetésben és informálódjon állandóan, milyen határozatokat hoznak a segélyezések kérdésében. Lutai dr. megemlítette azt is, hogy a jótékonyági magánmozgalom vezetői beleegyeztek abba, hogy a gyűjtött pénzt a város kezelje és ossza szét a munkanélküliek között. A város a felsorolt módokon kívül oly módon is szerez anyagi alapot a felsegélyezéshez, hogy az aradi vállalatokat, kereskedőcégeket s közönséget adakozásra szólítja fel.

A Magyar Párt elvben paktumot kötött a nemzeti parasztpárttal.

A magyar kisebbség számarányának megfelelően kell mindenütt összeállítani a listákat. — A kisküküllői Magyar Párt már megkötötte az egyezséget a községi választásokra.

Kölcsvárról jelentik: A nemzeti-parasztpárt központi bizottsága és a Magyar Párt elnöki tanácsa között, ma elvben meg egyezés jött létre a községi választásokra vonatkozólag.

A megegyezés szerint a Magyar Párt tagozatainak vezetősége érintkezésbe lép a nemzeti-parasztpárti tagozatokkal és a magyar kisebbség számarányára való tekintettel létrehozzák a paktumos listát.

A nemzeti-parasztpárt megbízottjai biztosították a választások zavartalan lefolyását és azt, hogy igyekeznek a magyar kisebbséggel mindenütt barátságos megegyezésre jutni.

Dicsőszentmártonból jelentik: Boila Zachariás kisküküllőmegyei prefektus ma értekezletre hívta össze a város és a megye vezető egyéniségeit, valamint a Magyar Párt vezetőit. A magyar Párt részéről az értekezleten megjelentek dr. Gyárfás Elemér szenátor, Petri Gábor, a párt tagozatának elnöke, dr. Vajda, dr. Gaál, Péterffy Sándor, dr.

Legalkalmasabb
ajándék
ernyő, nyakkendő!
Óriási választék! • Leszállított gyári-árak!
TRANSYLVANIA
speciális ernyő és nyakkendő áruház
Fischer Elix-palota.

Hóviharok dühöngnek az országban.

A constantai kikötőben a viharos tenger elragadott a partról egy főhadnagyot.

Bucurestiből jelentik: A fővárosban egész éjjel és a mai napon havazott. A havazás nagy károkat okozott a távíró- és telefonpóznákban. Dobrudzsai jelentések szerint ott óriási hóviharok vannak, amelyek nagy anyagi károkat okoznak. Constantából érkezett jelentések szintén hatalmas viharokról számolnak be. A Fekete-tengeren óriási orkán dühöng napok óta, hogy egyetlen hajó sem futott ki a nyílt tengerre.

A constantai kikötőben ma délután megrendítő halálos szerencsétlenség történt. Corsescu főhadnagy a kikötőben teljesített szolgálatot és egy partra felcsapódó hullám bele sodorta a tengerbe. A segítségére siető hajók már csak a holttestét találták meg.

Mozi.

Central mozzgó: Pénteken 5, 7 és 9 órakor. *Ime az ember*. (Ember tragédiája) Szenzációs társadalmi dráma. Főszerepekben: James Murray és Eleonor Boardman.

Elite mozzgó: Utóljára Szerelmi örület. Kifűnő vigjáték Monty Banks-szel.

Gradiste mozzgó: 7 és 9 órakor Egy Grand kokott naplója. Főszerepekben: Mary Kid és Fred Döderlein.

xx *Ime az ember!* (Az ember tragédiája) A mindenkor legaktuálisabb témát megörökítő szenzációs filmnek vetítését kezdi meg a mai napon a Central-mozgó, amelynek tartalma röviden már a címben bennefoglaltatik, mert hiszen nem kisebb dologgal, mint az ember heroikus küzdelmével foglalkozik egy emberöltőn át. A főszerepeket James Murray és Eleanor Boardman játsszák. Két olyan név, mely már magában véve is vonzerőt gyakorol, mert amit csak a film-művészettől elvárhatunk, azt ez a két nagy színész mind elének tárja. A dráma cselekménye, mely az igaz szerelemnek és az elviselhetetlen szegénységnek szinte elválaszthatatlan együttaladását oly megrázó erővel festi meg, kifűnő alapot nyújt a film-művészi talentum valamennyi árnyalatának Arvényesítésére. Egészen bizo-

Krausz főrabbi, Farkas Pál képviselő és még sokan. Az értekezletet Boila prefektus nyitotta meg és hangoztatta, hogy a közeledő választások nyugodtan, békességben kell, hogy lefolyjanak és helyesnek tartaná, ha a magyarsággal közös listát állítanának össze. Dr. Gyárfás Elemér helyeselte a prefektus álláspontját, de kimutatta, hogy a megyében a magyarság képviseli a többséget, ötvennegy százalékot és ebben az arányban kíván magának helyet a községek vezetésében. A lakosság számaránya szerint a magyarságot kilenc hely illeti meg.

Boila prefektus kijelentette, hogy a vármegye lakossága nagyrészt magyar és helyesnek találná, ha a kilenc tag között a szociáldemokrata jelölt is helyet foglalna. Ebben az értelemben létrejött a megegyezés, amely

a listán nyolc magyar, hat nemzeti-parasztpárti, egy szociáldemokrata és egy zsidó jelölt fog szerepelni.

nyos, hogy Arad közönsége művészi életvágyának, teljes kielégülésének érzetével fogja elhagyni a Central-mozgót.

Szeretettel hódítják vissza a szektákat.

Kultuszminiszteri vezérfelügyelő érkezik Arad-megyébe.

(Arad, december 19.) Ma leirat érkezett a kultuszminisztériumból az aradi megyeházára a szektákra vonatkozólag. A leirat közli, hogy a minisztérium, valamint a színódus türelemmel és szeretettel akarja a szekták kérdését rendezni. A rendezés céljából a napokban érkezik egy kultuszminiszteri vezérfelügyelő, aki sorban felkeresi azokat a falvakat, ahol a szekták működnek és azoknak vezetőivel, valamint hűveivel megbeszéléseket folytat.

A minisztérium képviselője rá akarja bírni az egyes szekták hűveit, hogy térjenek vissza az egyházhoz, amelyből kiléptek. A rendezés azonban a legbékésebb módon, szeretettel és türelemmel történik meg, — hangsúlyozza a miniszteri leirat — úgy, hogy senkinek oka panaszra nem lesz.

KERPEL 100,000 kötetes kölcsönkönyvtára.

Havi díj 80 vagy 40 Lej, esetleg kötetenként 3 vagy 4 Lej. A könyvek nagyrészt újak és tiszták.

H I R E K.

Hó.

Ép, hogy csak elő nem vettük az órát és meg nem néztük: később, vagy pontosan jött. Mint mikor a gyorsvonatot várjuk az állomáson. Egy ur felnézett az enyhebarna égre, ahonnan sovány, tüdőbajos pelyhekben kezdett hulldogálni az első hó, összekulcsolta hátul kezét és azt mondta:

— Na ép ideje már . . .

És pár perc múlva megemberelték magukat a fellegek. Negyed órával később pedig vékony, finom fehér szőttes borította a bulvár közepét meg a háztetőket.

Határozott sikere volt a hópremiernek ma délben. A korzón virgonc nevetéssel totyogtak a nők és csiklandós kuncogásra derültek, ha szempillájukon akadt meg egy-egy vicces égi pihé. A Wimpassing-csizmák nagyon éltek a loccs-poccsban: végre tényleg jogosan otrombitották a szemeket jóllaktató női lábukat. Voltaképp nem történt azért semmi különös. A külvárosi utcákon fázósan húzták vállukba a nyakukat, akiknek nem jutott csizma, de talán rendes cipő sem, a város-házáról pedig ünnepélyesen jött le egy fiatal pár két feketehe oltözött urral. Biztos az anyakönyvvezetőnél voltak ebben a havas időben. A kereskedők époly vésztilósló arccal néztek ki üzleteik ajtaján holmi vevők iránt, mint mikor nem havazott. És ép oly hiába.

Azért mégis történt valami. De olyan poétának való ügy inkább. Jött egy csodálatos fekete asszony: vakítón fehérlett a bőre. Nem tudtam mi fehérebb: az első hó, vagy mellének lágy domborulása, ami szabadon hagyottan büszkélkedett és gyújtotta a titkos tüzeket. Ugy látszik erre volt kíváncsi egy kandi hóhely is, mert leereszkedett lassan a fenséges fehérségre. Egy pillanat volt az egész. A két fehérség egybeolvadt, a kíváncsi pihét pedig megölte a forróság, ami abból a másik fehérségből áradt. A fekete asszony észre sem vette, hogy valaki megcsókolta halkán a szíve felett. Hogy valaki meghalt ebben a csókban.

És végül? . . . Végül megvalósulhat minden. Törvénybe iktathatják a kisebbségek nyelvhasználati jogát a közigazgatásban, bíraskodásban és mindenütt. Leszállíthatják az adót annyira, hogy azt meg is lehessen fizetni. Megalakíthatják az európai egyesült államokat. Munkát adhatnak a munkanélkülieknek. Oberth megkezdheti útját a Marsba. Stalin meglátogathatja a pápát. Szaporíthatják az alkalmazottak számát. Bérjavítást adhatnak a munkásoknak és az összakalmazottaknak . . . teljesülhet minden, de minden. Mindazok a kívánságok, amire azt mondták:

— Majd . . . ha fagy. És, hó lesz nagy.

Mert most adva van a feltétel. Fagy. És hó is van. Nagy.

Fóthy Ernő.

— Időprognózis. Észak és északkeleti légáramlással hideg idő várható, helyenként havazással.

Most érkezett

5000

méter

Bemberg selyem-barchend

izléses mintákban garantált mosó

120 Lei.

Legjobb, legpraktikusabb karácsonyi ajándék

SZENTGYÖRGYI divatruházában
ARAD, Neuman-palota.

— Az Averescu-párt nem vesz részt a községi választáson. Bucurestiből jelentik: A Curenul értesülése szerint az Averescu-párt végrehajtó bizottsága ma délelőtt tartott ülésén elhatározta, hogy a párt nem vesz részt a községi választáson.

Csehszlovákia nem lép be a szovjet-ellenes blokkba.

A lengyel—román katonai szövetségbe nem sikerült megnyerni Benest. — A kisantant ennek dacára egységes.

Prágából jelentik: A Beneshez közelálló Narodni foglalkozik a bucaresti-i jelentéssel, a mely szerint

Csehszlovákiát nem sikerült bevomni a lengyel—román szovjetellenes katonai szövetségbe.

A lap megállapítja, hogy a kisantant védelmi rendszerének meg van a maga teljesen kiépít-

tett és körvonalazott szabályzata, ezenkívül a tagállamok tetszés szerint fejleszthetik nemzetközi kapcsolataikat. A kisantant elsősorban a középeurópai béke megvédésére alakult és ebben a tekintetben a három tagállam egységes, nem lehet tehát azt állítani, mintha a kisantant kebelében az egyetértés megingott volna.

Az összes angol egyházak tiltakozása a szovjet vallásüldözése ellen.

Felzúgították a kormányt az intervencióra.

Londonból jelentik: Ma este az Alberthalleben tartott nagygyűlésen az összes vallásfelekezetek tiltakoztak Szovjetország vallásüldözése ellen. A gyűlésen lord Bradford volt belügyminiszter határozati javaslatot terjesztett elő, a melyben

felszólította az angol kormányt, hogy lépjen közbe a szovjetországi vallásszabadság érdekében.

A nagygyűlésen résztvett a szovjetellenes antant megalapítója, Hubert genfi ügyvéd is.

— Christea Miron régens-patriarcha Timisoarán. Bucurestiből érkezett hír szerint Miron Christea pátriárka, régens-tanács tag vasárnap, december 22-én inkognitóban Timisoarára érkezik, hogy a karácsonyi ünnepeket családi körben töltsse el. A pátriárka egyik unokája ugyanis felesége Morariu Sándor dr. közjegyzőnek és a pátriárka a karácsonyi ünnepeket a Morariu-családnál szándékszik tölteni. A pátriárkát Timisoarára szárnysegédje, Dumitrescu őrnagy és elkíséri. A magas vendég fogadtatására a város nagy előkészületeket fog tenni. A pátriárka négy-öt napig tartózkodik a városban.

Sár-és hócipő
eredeti gyári árak mellett
LINOLEUM
STECKL ADOLF cégnél
Bucuresti ARAD Brasov.

— Elkészült a Tuka-per indoklása. Pozsonyból jelentik: Ma délelőtt elkészült a Tuka-perben hozott ítélet indoklása, amely 130 gépírással oldalra terjed. A per iratait a jövő hónap első napjaiban terjesztik a prágai felebbviteli bíróság elé.

— Az új amerikai magyar szövetség politikai sikere. Newyorkból jelentik: Az amerikai kormány eredeti terve szerint az 1930. évi népszámlálási ívekben kimaradt volna az anyanyelv rovata. Ez azt jelentette volna, hogy az Amerikába vándorolt magyar családok második generációja a statisztikából eltűnik a magyarság részére. Ez a második generáció az angol nyelvet beszéli és a nagy többség azt tartja anyanyelvének. Az amerikai magyarok nemrégiben alakult szövetsége az AMOSZ elnöke utján a belügyminiszterhez fordult azzal a kéréssel, hogy az anyanyelv rovatát hagyják benn a népszámlálási ívekben. A népszámlálási iroda elnöke most értesítette az AMOSZ elnököt, hogy kérésére ismét bevették a kérdéses rovatot. Az amerikai magyarok körében nagy örömet keltett, hogy az új szövetség első működése kelendő sikerrel járt.

Uri divatcikkek legolcsóbban
„Chic“ Hegedüs és Goldmann cégnél

— Felmentették a brassói fascista-per vádlottait. Brassóból jelentik: A hadbírósa ma mondott ítéletet a fascista-pör vádlottai felett. Stoica ezredessel élén hat vádlott állt a bíróság előtt. A mai napon a védőbeszédre került a sor és a bíróság az összes vádlottakat felmentette.

Hajhullás, hajkorpa

képződés ellen használjuk a dr. Földes-féle Veropetrol hajezest. — Készíti dr. Földes-gyógyszertár, Arad.

— A megyei járások átcsoportosítása. Ma megérkezett az aradi prefekturára a belügyminiszteri rendelet, amely jóváhagyja a megyei járások átcsoportosítását, valamint az ezzel kapcsolatosan tervezett munkálatokat. A napokban bizottság száll ki a megyébe, amely felülvizsgálja a terveket és elrendeli véglegesen az átcsoportosítási munkálatok megkezdését.

— A Magyar Párt III. kerületének jelöltjei a központi intézőbizottságba. Az aradi Magyar Párt III. kerületének intézőbizottsága dr. Lócs Rezső elnöke alatt, ma délután ülést tartott. Az ülés tárgya a Magyar Párt központi bizottságába való 12 tag jelölése volt. Az elnök meleg szavakkal üdvözölte a jelenvoltakat. Figyelmeztette őket a szervezkedés fontosságára, majd felszólította az értekezletet, hogy válassza meg azt a 12 tagot, akiket a központi bizottságba jelöl. A jelölés eredménye a következő volt: dr. Széll Lajos, dr. Lócs Rezső, Stauber József, Zima Tibor, Went Manó, Juhász Gábor, Juhász Attila, Kovács Ferenc, Lakatos Mihály, dr. Zubor Imre, Nagy Géza, Borszék Ferenc. Póttagok: Matusik Márton, Székessy Sándor, Neuländer Endre.

Gyermekjátékok és más karácsonyi ajándékok nagy választékban
Hegedüs-nél Aradon.

— Szaporítják a bírói kart Aradon is. Bucurestiből jelentik: Az igazságügyminiszterium elhatározta, hogy 1930. évi költségvetésébe nagyobb összeget vesz fel a bírói kar szaporítására, hogy a pereket gyorsan lefolytathassák. A költségvetésben az aradi törvényszék bírói karának kiegészítése is szerepel.

— Arad lakosságának 30 százaléka nincs bejelentve. Az aradi államrendőrségen működő népesedési hivatal most állította össze a város 1929. évi statisztikáját, amelyből kiderült, hogy Arad lakosságának körülbelül harminc százaléka nincsen bejelentve. A népesedési hivatal főnöke ezután kéri fel a város lakosságát, hogy akiknek nincsen birtokukban a hivatal által kiállított bejelentési lap, jelentkezzenek a hivatalnál. Akik a bejelentésnek nem tesznek eleget, törvény szerint lesznek büntetve. A bejelentésre a rendőrség harminc napig határidőt ad és aztán az egész városra kiterjedő rajzián fogják összeírni a be nem jelentett lakosságot.

STANIOL színes és fehér Kerpelnél
viszonteladásra

— A pápa kiosztotta a biboros kalapokat. Rómából jelentik: A vatikáni szentszék és a diplomáciai kar jelenlétében ma tette ünnepélyes keretek között a pápa az újonnan kinevezett biborosok fejére a biborosi kalapot. A pápa hat püspököt nevezett még ki. Ezután titkos konzisztórium volt, amelyen a pápa elvégezte a többi ceremóniákat.

— Letartóztattak egy sikulai orgazdát. Ma délelőtt telefonon jelentette az aradi ügyészség a borossebesi csendőrség, hogy tegnap letartóztatták Lingurár Flora sikulai gazdálkodót, aki a napokban letartóztatott Kovács Sándor zeréndi lakatossegédnek orgazdája volt és a lopott holmikat potom áron vásárolta össze a tolvajtól. Az orgazdát ma délben csendőri fedezettel bekísérték Aradra, ahol az ügyészség történt kihallgatása után, a vizsgálóbíró elrendelte ellene az előzetes vizsgálati fogságot.



**Xeresi bor
vagy
csukamájolaj?**
melyik a jobbízű?

Ma Önnek, vagy gyermekeinek csukamájolaját kell szedni, ne felejtse el, hogy az

ELIXIR PANCHADINE

a legfinomabb tokhai májkivonatból készült, íze elsőrendű, a csukamájolaj minden hatásával rendelkezik és négyszer olyan erős

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban

— A Lupu-féle parasztpárt monstregyűlése Aradon. Jelentettük már, hogy a Lupu-féle parasztpárt december 15-én tartja gyűlését, mely gyűlés azonban technikai okokból kifolyólag elmaradt és helyette vasárnap, azaz december 22-én lesz megtartva a Városi színházban dr. Lupu személyes részvételével. Az aradmegyei párttagozat nagy előkészülettel rendezte meg ezen gyűlést, mely előreláthatólag óriási néptömegeket fog vasárnapra a gyűlésre felvezetni.

— Isában folytatódnak az antiszemita zavargások. Isából jelentik: Ma folytatódtak az antiszemita tüntetések. A város több pontján megtagadták a zsidó polgárokat és számos helyen verekezés történt. A rendőrség nyomoz a támadók kézrekerítésére. Az egyetemen holnap döntenek a további magatartásra vonatkozólag. Nachum Socolow a zavargások miatt lemondott arról, hogy isában tervezett előadását megtartsa.

— A megyeháza kertje és a város. Ismeretes, hogy az Averescu-kormány idején a megyei prefektúra a város részére telket ajánlódott a megyeház kertjében, hogy ott iskolát építhessen. A minisztérium annakidején megsemmisítette a megyei kert felosztására vonatkozó határozatot és ennek alapján a megye permanens bizottsága a napokban elhatározta, hogy felszólítja a várost, mondjon le írásban a részére adott telekről, hogy telekkönyvileg visszairják a megye nevére. Ma foglalkozott az ügyvel a város interimár bizottsága, amely megbizta Jegeri Károly dr. főügyészt azzal, hogy a következő ülésen tegyen írásbeli jelentést és javaslatot.

Gyermekmosók

rendkívüli lezárási árkban

Hegedűsnél Aradon.

— A CFR nevében csapott be egy szélhámos egy aradi kereskedőt. Egy elegáns öltözött és jómegjelenésű ember jelent meg a héten Veres József aradi kereskedő üzletében. Nicolescutnak, a CFR hivatalnokának nevezte magát. Megnyerő fellépésével meg tudta tévesztetni a mit sem sejtő kereskedőt. Az állítólagos CFR tisztviselő megbízást adott a kereskedőnek 500 szalmazsák szállítására a Munkás Szanatórium részére és biztosíték címen 15.000 lej telt fel a kereskedőtől. A 25.000 lej értékű 500 szalmazsákot a kereskedő elszállította a Munkás Szanatóriumba, ahol azonban nem voltak hajlandók a szállítmányt átvenni, miután a szanatórium részéről azt nem rendezte meg senki. A becsapott kereskedő jelentette az esetet az aradi rendőrségnek, ahol megindították a nyomozást a szélhámos ellen.

— Leülett hamiskártyás. Több ízben beszámoltunk már a hamiskártyások vasúti vendégszerepléséről, akik legnagyobb előszeretettel az arad-temesvári vasútvonalon működtek. Többször az utasok már le akarták fűlni az ügyes kártyásokat, akiknek kedvenc játékuk az „itt a piros, hol a piros” volt, azonban egyszer sem sikerült hurokra keríteni a mind vakmerőbbé váló szélhámosokat. Most aztán az egyik hamiskártyás mégis csak rajtaesett. A rendőrségnek sikerült letartóztatni Gács András aradi lakost, aki már korcsmákba tette át a székhelyét és a hiszékeny falusiak kihasználására, kártyajátékot kezdeményezett és a szokásos „itt a piros, hol a piros”-t proponálta. A vesztes gazdák csakhamar rájártak arra, hogy Gács hamisjátékos és egy másik férfivel összejátsszik. Gácsot sikerült lefűlni, a társa azonban megszökött. Kézrekerítésére megindult a nyomozás.

LEGUJABB.

Két német repülő lezuhant Berlin fölött.

A Kanári-szigetekkel közlekedő berlini postajárat repülőgépe leszálláskor légörvénybe került. — Schröder báró és pilótája szörnyethalt. — Ujabb részletek a katasztrófáról.

Berlinből jelentik: A napokban indult meg az a repülőjárat, amely Délamerika és Berlin között a postaforgalmat lebonyolítja.

A Temerita nevű repülőgép, amely a Kanári-szigetektől tért vissza Berlinbe, a város fölött légörvénybe került, megfordult a levegőben és lezuhant.

A gépben ülő Schröder báró és Albrecht nevű pilótája halálosan megsérültek. A kórházba szállították őket, ahol mindketten meghaltak.

Késő éjjeli órákban jelentik Berlinből. A gép harmadik utasa, Eichtenopi műszerész a gép lezuhanásakor szintén súlyosan megsérült, de nem vesztette el lélekjelenlétét, sikerült a gép roncsai alól kibujni és Albrecht pilótát, ki-

nek eszmája már égni kezdett, nagy erőfeszítéssel kihuzta a lágoló repülőgép roncsai közül. Egy kerékpáros segítségével, aki éppen arra járt, Schröder bárót is kihuzták az égő gépből. A postarepülőgép zuhanása közben egyik szárnya letört és a földet érve, az egész gép tüzet fogott.

A katasztrófa arról is inkább megrendítő, mert az óriási utat minden baj nélkül tették meg. Berlin fölött nagy ködbe kerültek és eltévesztették az irányt. Visszatelé fordulva légörvénybe jutottak és ez okozta a katasztrófát. A repülő tragédiája egész Németországban mély részvényt keltett.

Bombamerénylet az A. E. G. páncélszekrénye ellen.

Egy alkalmazott bombát dobott az Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft pénztárhelyiségébe. — A robbanás okozta pánikban százezer márkát elrabolt. — Csodálatosképpen senki sem sebesült meg súlyosan.

Berlinből jelentik: Vakmerő rablással párosult bombamerénylet történt ma este a német fővárosban. Az Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft-cég pénztárhelyiségében éppen az elszámolási munkálatokat végezték, amikor egyik alkalmazott egy bombát dobott be az ablakon.

A bomba hatalmas robbanással explodált

és a vállalat tisztviselői rémülten menekültek el a helyszínről. Az alkalmazott felhasználta a kedvező pillanatot és berohant a helyiségbe, ahonnan százezer márkát rabolt el. A tettest üldözőbe vették, de sikerült elmenekülnie. Csodálatos véletlen folytán súlyosabb sérüléseket senki sem szenvedett. A vakmerő merénylet a rendőrség körözi.

Legkedvesebb ajándék az IPAROS SORSJEGY

— A mozdony belerohant egy munkáscsoportba. Essenből jelentik: Ma reggel 9 órakor Mühlheim-Eppinghoven pályaudvar mellett egy mozdony belerohant a nagy ködben egy munkáscsoportba. Négyen meghaltak és nyolc munkás megsebesült.

— Sinaiban porráégett a legszebb nyárilak. Sinaiból jelentik: Ma kigyulladt és teljesen porrá égett a Dragicescu-féle villa, amely a legszebb nyárilakok egyike volt az üdülőtelepen. A tüzet egy vonatból kipattant szikra okozta.

— Kilenc új iskolát építenek Aradmegyében. A jövő hét elején, valószínűleg hétfőn ülést tart a megye iskolai bizottsága, amely az iskolaépítések kérdésével foglalkozik. Az ülésen bemutatják a már felépített és most építendő iskolák terveit. A jövő év szeptember 1-ig a megye kilenc új iskolát akar építeni, ezenkívül négy építés alatt álló iskolát befejeznek.

— Karácsonyi mesedélután a Minorita Kulturházban a jó gyermekeknek kedden 4 órakor.

— A megromlott levegő számtalan kórokozó bacillust tartalmaz. Védjétek magatokat Panflavin-pasztillákkal.

Öngyilkos lett egy aradmegyei bíró felesége.

Gyógyíthatatlan idegbaja miatt föbelötte magát Kovács Mihályné, Borossebes községi bírájának felesége.

(Arad, december 19.) Megrázó öngyilkosság történt az aradmegyei Borossebes községben. Kovács Mihály bíró felesége gyógyíthatatlan betegsége feletti elkeseredésében elhatározta, hogy megvált az élettől és

ellopva férjének revolverét, egy alkalmas pillanatban föbelötte magát.

Kovács Mihályné már huzamosabb idő óta súlyos idegijában szenved és betegsége igen sok fájdalmat okozott az asszonynak. Többször kijelentette hozzátartozói előtt, hogy sokáig nem bírja ezeket a szenvedéseket és hogy véget vessen fájdalmas betegségének, öngyilkos lesz. Hozzátartozói először nem tulajdonítottak nagyobb jelentőséget az asszony kijelentéseinek, amikor azonban mind gyakrabban hangoztatta, hogy öngyilkos lesz és észrevették, hogy tényleg komolyan foglalkozik

annak gondolatával, vigyázni kezdtek reá és lehetőleg sohasem hagyták egyedül.

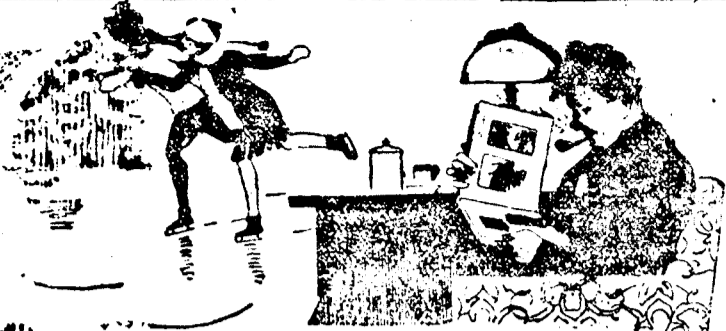
Az elővigyázatosság sem használt, mert tegnap este az asszony egy alkalmas pillanatban kivette férje szekrényéből annak revolverét és amikor ura elment hazulról, szájába lőtt. A lövés zárlára beszaladtak hozzátartozói a szobába és ott találták az asszonyt eszméletlenül a földön, szájából pedig patakzott a vér. Azonnal orvosért szaladtak, de az öngyilkoson segíteni már nem lehetett, mert rövid szenvedés után meghalt. A csendőrség azonnal jelentette az esetet az ügyészségnek, ahol elrendelték a vizsgálatot.

Newyorkban öngyilkos lett Bródy Sándor fia.

Bródy Illés festőművész családi tragédiája. — Felesége nagy botrányok lezajlása után elhagyta mire Bródy Illés felvágta az ereit. — A newyorki kórházban ápolják.

Newyorkból jelentik: Bródy Illés, Bródy Sándor az elhunyt nagy magyar író fia, ma öngyilkosságát szándékból felvágta ereit. Az előhívott orvosnak sikerült az életuntat megmenteni. Bródy Illés öngyilkossági kísérlete mögött izgalmas tragédia rejtőzik. Bródy Illés keresett festőművész volt és egy ismert magyar színésznőt vett el feleségül. Feleségével Newyorkba költözött, ahol nemrégiben nagy szenzációt keltett botrány középpontjába jutott a házaspár. Az asszony barátnője lett egy amerikai milliomosnak. Amikor a barátság megszűnt, az asszony különböző manőverekkel igyekezett megszerezni a milliomost. A bíróság azonban elutasította furcsa keresetével Bródy Illését.

Az eset nyilvánosságra került és a házastársak között napirenden voltak a családi jelenetek. Néhány nappal ezelőtt az asszony megunt a folytonos civódásokat és végleg elhagyta Bródyt. Ettől kezdve a művésznek nem volt kedve dolgozni és a legnagyobb nyomorba jutott. A nyomor és feleségének nyilvánosságra került botránya olyan súlyos nehezített reá, hogy megakart válni életétől. Az öngyilkosság nem sikerült és Bródy Sándor lát most egy kórházban ápolják.



Legszébb és a leghasz-
nosabb ajándék.

Akar-e minden héten Sinaiába menni?

Megvalósíthatatlannak látszik és mégis lehetséges ez a szép álom, mert csak tőlünk függ, hogy annyiszor menjünk Sinaiába, ahányszor akarunk, Sinaiában érezzük magunkat akkor, amikor viszontlátjuk azokat a fényképeket, amelyeket

„Kodak”

-kal csináltunk. Visszajövetel után minden héten lapozgatják Önök az albumot s szemlélhetik a gyönyörű hegyek természeti látványát, azokat a szép helyeket, ahol ismerőseik körében kellemes napokat töltöttek el. Viszontlátják ismét a Cazinoul-t, Mănăstirea-t, Peleş és Pelisorul-t, a villákat, kedves barátaikat és ismerőseiket; mindazt, amit jól megnézték és **Kodak**-jikkal lefixiroztak.

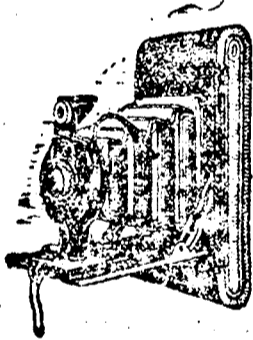
Néhány pere alatt könnyen megtanulhatja a **Kodak** vagy **Brownie** kezelését, nem unatkozik és nincs szüksége sötétkamarára.

Minden fényképezési szaküzletben kapható a „**Kodak**”, az Ön ízlése és anyagi tehetősége szerint.

A **Brownie 400** lejtől kezdve, a „**Kodak**” pedig **1100** lejtől kezdve kapható.

Kapható minden fényképezési szaküzletben.

„**KODAK**” Soc. An. Rom.



Fényképezőgépekben gazdag választék.

A legszebb karácsonyi és újévi ajándék egy csodásan kiállított: **Vanity-Kodak** selyem síűben.

BLOCH. H. fotoosztálya, Arad.

Dobrogeanu Gherea-t Lupényban letartóztatták.

A közismert munkásvezér 40 napi éhségstrájk után két hónappal ezelőtt szabadult ki Doftanából. Dobrogeanút Bucurestibe szállították.

Bucurestiből jelentik: Dobrogeanu Gherea-t, az ismert romániai munkásvezért ma Lupényban eltartóztatták és kezelet mellett Bucurestibe szállították. Dobrogeanu Gherea letartóztatásának körülményeiről eddig semmi sem szivárgott ki.

Dobrogeanu, mint ismeretes, elnöke volt annak a munkásbizottságnak, amely lupényi katasztrófa áldozatai hátramaradottainak segítségét tűzte ki céljául. A munkásvezér ebben a minőségben a napokban leutazott Lupényba. Ugyilátszik, hogy Lupényban való megjelenése olyan atmoszférát teremtett, amelynek következtében a hatóságok jobbnak látták, ha Dobrogeanút őrizetbe veszik.

Dobrogeanu Gherea-t, mint ismeretes, an-

nák idején 8 évi fegyházra ítélték. A munkásvezér Doftanában töltötte büntetését és amikor az amnesztia törvény megjelent és azt rá nem alkalmazták, éhségstrájkba kezdett. Negyven napig tartó éhségstrájk után alkalmazták rá is az amnesztiát és akkor életveszélyes állapotban szabadlábra került. Ennek mindössze két hónapja. Most ugyilátszik a rövid szabadság után újból fogság vár Dobrogeanu Gherea-ra.

KOMOLY ÉS HUMOROS IRÁSOK képekkel és rajzokkal tarkítva jelennek meg az **Aradi Közlöny** meglepetésszámba menő, nívós karácsonyi számában.

Január 15-én lép életbe a CFR. tarifaemelése.

Bucurestiből jelentik: A CFR. vezérigazgatósága — mint ismeretes — elhatározta, hogy január elsejétől öt százalékkal felemeli a vasúti tarifákat. A vezérigazgatóság most módosította rendeletét és a tarifaemelést nem január 1-én, hanem 15-én hajtják végre. A halasztás oka az, hogy a törvény szerint minden tarifaemelést egy hónappal előbb kell nyilvánosságra hozni. Az új emelést nem számítják külön, hanem a jegy árába számítják be. A különbözetet, amelyet az ötszázalékos emelés eredményez, a CFR. munkáspénztára kapja meg.

Ma nyilvánosságra hozták a CFR. és az állam között a kedvezményes utazásokra vonatkozó egyezmény pótszakaszát. A pótlás szerint 1930. január 1-től a tisztikar tagjai évenként 24 utazást tehetnek 75 százalékos kedvezménnyel, míg hozzátartozók 12 utazást tehetnek. A határon szolgálatot teljesítő tisztek és családjaik kétszer annyi kedvezményes áru utat tehetnek. A rokkantak hozzátartozói ugyanazt a kedvezményt kapják, mint az állami nyugdíjasok családjai, amelyet az Aradi Közlöny mai számában közölt. Azok, akik a Mihai Viteazul-renddel, valamint a háborús érdemkeresztel rendelkezők, ingyenes utazásban részesülnek a hadügyminiszterium utalványja alapján.

Egy gyermek borzalmas kalandja a gyorsvonat kerekei alatt.

Budapestről jelentik: Kacsicska István eszedi gazdálkodó kisfia az eszedi vasútállomás mellett játszadozott társaival, amikor hirtelen feltűnt a pesti gyorsvonat. A gyermekek elfutottak, de Kacsicska István hallába beleakadt a sínek közé. A gyermek kétségbeesetten kiáltott segítségért, de bészorult sarkát nem tudta kirántani. Az utolsó pillanatban egy vasúti tisztviselő odaugrott és a gyermek testét félrerántotta, de a fűcska ballabát a mozdony menthetetlenül lemetszette. A mozdonyvezető előre látta a katasztrófát és rémült szemekkel figyelte a kisgyermek menekülési kísérleteit, de már képtelen volt a gyorsvonatot lefékezni. A gyermeket Budapestre szállították, ahol megoperálták és jelenleg életveszélyes állapotban fekszik.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

PÉNTEK, december 20.

Bucuresti, 21. Romano énekes dalestje, 21.45. Rádiózenekar. — Belgrád, 21. Opera közvetítése a belgrádi Nemzeti Színházból. — Berlin, 21.30. Glazunovnégyes. 23.30. Könyvű zene. — Bratislava, 22. Táncczene. — Leipzig, 20.30. Gramofon, 22. Dán est, Utána Gramofonkabaré. Majd: Gramofontáncczene. — London, 23.35. Szimfonikus hangverseny orosz szerzők műveiből Malkó Miklós vezetésével, Utána: Táncczene. — Milano, 24.15. Szórakoztató zene. — Prága, 21. Szórakoztató zene 22—23. Hangverseny. 23.30. Modern zene. — Wien, 16.30. Gramofon. 21.05. A bécsi népegyesület karácsonyi hangversenye, 22.10. Szemelvények Millöcker zenéjéből. — Budapest, 10.15. Eugen Stefan orosz balalajkenekarának hangversenye 1.05. A m. kir. 1. honvégyalozozred zenekarának hangversenye. 5.15. Józsa Rezső mesél a gyermekeknek. 8.35. Hangverseny

SZOMBAT, december 21.

Bucuresti, 17.30. Zenekari játék, 21. Színház előadás. — Belgrád, 19. Rádiónégyes, 21. Hegedűjáték, 23.30. Táncczene. — Berlin, 22. Tarka-est. Utána: Táncczene. — Leipzig, 20.30. Berlini operettek részletei, Majd: Táncczene. Utána: Gramofon. Wien: 18.45. Zene, 19.15. Kamarazene, 21.30. Dal- és operett-est, 24.30. „A tizenkettedik óra” című hangjáték. — Budapest, 10.15. A rádió házi-kvartettjének hangversenye, 1. Déli harangszó, 1.05. Gramofonhangverseny, 5. Meester Ferenc dr. előadása: 1. Bem apó karácsonyi ajándéka Közlövárnak, 2. Bem apó nagyszabeni csele, 6. A Kisfaludy Társaság irodalmi délutánja, 7. A Mán-dits-szalonzenekar hangversenye, 9.15. Kacsóh Pongrác emlékműpélya, Majd a Fejes szalonzenekar, az Ostende-jazz, továbbá Horváth Gyula és cigányzenekarának hangversenye.

IPAROS OTTHON.

1929. december hó 22-én,
vasárnap este 9 órákor
minre hozza Szexes Béla.

A gazdag leány

című 3 fejezetes viglái eskü a gyoroki
kedvelők vendégszerelésében.
Belépődíj nincs. Műsor után jama!

KÖZGAZDASÁG.

Adler Andor — a svéd gyufatröszt aradi megbízottja.

Ujévtől kezdve mindenki árusíthat gyufát. — A svéd tröszt áremelése.
(Arad, december 19.) Január elsejétől kezdve a gyufaárusítás terén érdekes változás fog beállni Romániában és így Aradon is. Ujév napján ugyanis megkezdte működését a svéd gyufa-tröszt, amely nemcsak azt jelenti, hogy a gyufa ára két lej helyett 2 lei 50 bani lesz, hanem azt is, hogy január elsejétől kezdve mindenki foglalkozhat gyufaárusítással.
A gyufaárusítás részben megmarad az állam monopoliójának, amennyiben a monopolió hivatal is árusít gyufát, mint azelőtt, azonban kiterjesztik az árusítás monopolisztikus jogát a svéd-csoportra is, amelynek következtében a tröszt elosztói útján módot ad mindenkinek gyufa árusítására. A svéd tröszt értesülésünk szerint, az árusítás lebonyolításával, illetve a gyufa szétosztásával az aradi rajonra illeti Adler Andor aradi nagykereskedőt bízta meg. Ez a rajon Erdély és Bánát területének egyharmadára terjeszkedik ki és megfelel annak a területnek, amelyen Adler Andor a cukorkartell képviseli. Adler Andor személyé-

ben megfelelő férfiúra esett a svéd gyufatröszt választása, mivel az ismert aradi nagykereskedő régi exponense a cukorközpontnak és évek hosszú sora óta intézi Aradon és Aradmegyében a cukorszétosztást, ami által nagy rutinra és gyakorlottságra tett szert egy ilyen tömegcikk elárusításának megszervezésében.
Munkatársunk felkereste Adler Andort, aki megerősítette értesülésünket és elmondotta, hogy a gyufaelosztást az aradi körzetre tényleg ő kapta meg.
— A gyakorlatban — mondotta Adler — ez voltaképpen annyit jelent, hogy visszatérnek ismét azok az idők, amikor mindenki foglalkozhatott gyufaárusítással. A gyufa aradi raktárunkban, illetve a cukorgyárban lesz felraktározva és onnan mindenki kaphat az előirt áron. A változás tehát annyi, hogy eddig csak a monopolió árusított a postahivatalok közvetítésével, most pedig mindenki. Emellett azonban a monopolió árusítási joga is érvényben marad.

= **Uj benzinkut-koncesszió.** Muntean Victor aradi vállalkozó kérvényt nyújtott be a város vezetőségéhez, amelyben benzinkut-koncessziót kért a liget mellett lévő Denglháznál, s felajánlotta a koncesszióért 10.000 leji évi bért. Ma megadták a kért koncessziót.

benjár a benzinkereskedőknél, hogy a taxisoknak egy lejjel olcsóbban szállítsa a benzint. Este 11 óra után a tarifa 20 százalékaival többet kapnak a taxisok.

= **1.200.000 hektárral kevesebb földet vetettek be az idén Romániában.** A földművelésügyi miniszter a közelmúltban jelentést tett közzé, amely szerint a múlt évi 2.400.000 hektárral szemben, az idén csak 2.100.000 hektárt vetettek be. A különbség tehát mindössze 300.000 hektár. Az Ordine-című lap közlése szerint a földművelésügyi miniszter jelentése téves, mert a múlt évben a bevetett terület 3.200.000 hektár volt, melyből a tél folyamán mintegy 500.000 hold fagyott el. A kormány ezt az 500.000 holdat úgy tünteti fel, mintha be sem vetették volna. Ennek következtében a különbség a múlt évi és idei bevetett terület között nem háromszázezer, hanem nyolcszáz ezer hektár. Ez volna az a különbség, melyet a kormány papíron mutat ki. A valóságban azonban a helyzet még súlyosabb, mert az idén nem is vetettek be 2.400.000 hektárt, hanem csak 1 milliót, úgy, hogy a valóságban az idén 1.200.000 hektárral vetettek kevesebbet, mint az elmúlt évben.

Meglepetés annak, aki adja — és annak, aki kapja a

GRIVITA

karácsonyi áruküldettségét.

= **Az élőállat szállítás ügyben ingyen állítják ki az állatorvosi bizonyítványt.** A Monitorul Oficial december 17-iki számában a földművelésügyi miniszternek egy rendelete jelent meg, amely az 1925-ben 72065 szám alatt megállapított állatorvosi díjakat december 17-től kezdve felfüggeszti. A rendelet értelmében az élőállat szállítások ügyében kiadott állatorvosi bizonyítványokat a jövőben teljesen ingyenesen kötelesek az állatorvosok kiállítani.

= **Véget ért a bucuresti-i taxi-sztrájk.** Bucurestiből jelentik: A bucuresti-i taxi-autó tulajdonosok tegnap délután beszüntették a sztrájkot. Megegyezés jött létre köztük és a kerületi polgármesteri hivatal között, amely szerint a hatóság 10 lejjel felemeli a tarifát, viszont kötelezi a sofőröket, hogy a kocsik mindenkor kifogástalan állapotban és tisztán kerüljenek a standra. A városi hatóság köz-

Női és férfiszövet

szükségletének beszerzése előtt keresson fel

Glesinger

céget, volt Forray-ucca.

Letartóztattak két aradi detektívet.

A vád szerint az elfogott cigány 1500 lejjel megvesztegette a detektívet.

(Arad, december 19.) Az Aradi Közlöny mai számában egyedül jelentette azt az érdekes bűnügyet, amely egy cigánypár letartóztatásával kapcsolatban a rendőrségen keletkezett. Iancu Traian, a bűnügyi osztály főnöke vizsgálatot vezetett be Ilisie Ferepc és Pascu János detektívek ellen, mert az a gyanu merült fel ellenük, hogy megvesztegették ma-

AN ERDÉLYI ÉLET minden száma szenzációs tartalommal jelenik meg.

A Joker-nél

is jobban tetszik vendégeinek, ha

„LICHTWITZ“

likört, rumot, cognacot

ad nekik.

Likörök: Ailasch-Doppel-Kümmel, Cacao, Creme de Vanille, Curacao, Griette, Maraschino, English Punch, Triple Sec, Cherry Brandy, Choclette, Elco Bitter, Cocktail, Mandarin, Absynth.

Rumok: Import rum, Roughriders rum.

Cognacok: W. S. O. Cognac, Medicinal brandy.

E. Lichtwitz & Co.

Bordeaux-Troppau-Arad.

gukat a letartóztatott cigánytól: Kolompár Károlytól.

A vesztegetés gyanúja érdekesen pattant ki. Kolompár Károly aktáit a kihallgatást végzett detektívek szokás szerint fölküldték a bűnügyi osztályhoz, amely úgy intézkedett, hogy Kolompár Károly és vadházastársnője Lakatos Rozália átkerüljön az ügyészségre. Kolompár ekkor méltatlankodva kifakadt, mégis csak nem járja, hogy ő kifizette a megkárosított urinót: özvegy Sashegyi Sándorné eltűnt pénzösszegét s ezenkívül 1500 lejt adott a detektíveknek.

Ennek alapján Iancu Traian maga intézte a nyomozást, a kihallgatások során mindkét detektív tagadott és arra hivatkozott, hogyha valóban elfogadtak volna pénzt s tüssömi akarták volna az ügyet, akkor nem engedték volna, hogy Kolompárnak alkalma nyíljon valahol erről beszélni a rendőrségen és nyomban szabadlábra helyezték volna úgy őt, mint vadházastársát.

Iancu Traian azonban mindkét detektívet átadta az ügyészségnek, ahol újra kihallgatták őket s fogvamaradtak. A megvesztegethetőség vádjá különösen Ilisie Ferencel szemben meglepő, mert Ilisiet mindenki rendes tisztviselőnek ismerté, aki épen tegnap 300 lejt kért sürgősen kölcsön egyik kollegájától.

A szerkesztőségét ideiglenesen

SALGO HENRIK

felé.

NYILTTÉK.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejtethetlen jó férjem oly váratlanul elhalálása alkalmából felkerestek és a temetésén megjelentek, virágokat küldtek, részvétnyilvánításukkal végtelen nagy fájdalommat enyhítették, ezúton mondok hálás köszönetet.

özv. Melis Istvánné.

A legjobb karácsonyi ajándék egy varrógép vagy gramofon. Nagy raktárt tartunk a legújabb felvételű gramofon lemezekből **Fabian és Társa** Arad, Str. Matianu 16.

Nagy famegtakarítás szabadalmazott ZSIGUCZI-féle kályhánál. **A fűtőtechnika csodája!** Belső alumínium levell és hivatalos minőségű anyagból készült. **50% tüzelőanyag megtakarítását.** Megtekinthető a készítő **HAMMER ZSIGMOND és FIA** Üzletében Arad, Boulevard Regale Ferdinand No. 27 (Borcs Réni téri)

Karácsonyra

szükségletét mielőtt beszerzi, tegyen próbavásárlást a

ROYAL

cukorka és csokoládé üzletében v. Thököly-tér és Lázár V.-u. sarkán.

MIGNON bonboniera

cukorka és csokoládé különlegességek beszerzési helye a Fehér Kereszt szálloda épületében.

Hartmann Kálmán

ékszerésznél nagy karácsonyi vásár briliáns, arany, ezüst és diszmi-árakban. Csodás árak. Szolid árak. **Arad, Minorita-palota.**

Már a **Nagymamája** is a „Csokoládékirály”-tól

(vett Ferrag-uoca) vásárolta a legfinomabb salons-cukorkát és karácsonyi csokoládé-figurákat. — Legnagyobb választék, legolcsóbb gyári árak. — TOSCA fióküzletében Bul. Reg. Ferd. No. 31., szintén gyári árak

Ajánlok a közeli ünnepekre I-tea-vajat, valamint saját termésű ménesi vörös és fehér bort **Gusztáv Dürr**, a városháza- val szemben.

Karácsonyi vásár 1929. dec. 31-ig
óriási árengedmény szövet, vászon és selyem árukban (gyári lerakat)
„ORION”
textilárúház
Arad, Bul. Regina Maria (Fischer Eliz palota) az udvarban.

Rádió készülékek
6-18 havi részletfizetésre kaphatók.
„SIRIUS” Elektrotechnikai Vállalat
Arad, Str. Eminescu 1. (Deák F.) Fehér Kereszt-épület.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4. vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8. illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szócik hétköznap 40. vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Csak válaszbelveggel ellátott kérdézőkérésre válaszolunk. Ajánlatok feladás levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRÁIG VESZÜNK FEL ▲ ▲

HÁZASSÁG.

SEBESTYÉN IMRE törvényesen bejegyzett irodája Budapest, Király-u. 51. diszkrétén és eredményesen közvetít házasságokat. Válaszbélyeg küldendő 10 lej.

FÖLDBIRTOKOS leánya férjhezmenne száznegyven holddal és készpénzzel. Ismertetést létesít Sebestyén Imre Budapest, Király-uca 51.

ALKALMAZÁS.

EGYSZERŰ főzőnő azonnal felvétetik, volt Erzsébet-körut 75., I. em. jobbra. 6376

LAKÁS.

FÖTÉREN I. em 1 szobás konyhás lakás kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 200

KÉT szoba, konyhás I-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban.

TELJESEN diszkrét külön szoba, csinosan butorozva kiadó. Str. Stroiescu (Teleki) 23. házmesteré. 6378

FÖTÉREN első emeleti három nagy szobából és előszobából álló helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb.) rendkívül alkalmas, azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban.

FÖTÉREN kétszobából álló helyiség azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

RÁDIO, „Philips” négylámpás Philips-hangszóróval 10.000 leiert eladó Str. Blanduziei 34. (Közép-u.) 6367

IGAZGYÖNGY nyaklánc, szalagarnitúra, páma, plöröz tolgerező eladó. Bulevardul Carol 46. földszint 2. 6375

4000 LEJÉRT kapható antik, újonnan restaurált: szekrényes komód, antik zenélő órák, vitrinek, szekrény komódok, könyvszekrény, nagy álló villanylámpa, Biedermayer-szalokok, férfi- és női bundák, zongorák, háló-, ebédlő-, szalonberendezések, bőrgarnitúra, gyermekjátékok, festmények, gobelinok, girandolok, különböző dísz tárgyak, márványszobrok, antik asztalok, ebédlő-székek, vázák, szőnyegek, szamovárok stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete Arad, Str. Horia 1. Széchenyi-uca, Neuman-palota. 1000

Tetőfedőcserepet,
használat, épít
keresek megvételre.
Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 280

Salgóné bizományi üzlete
Arad, Strada Horia (Széchenyi-uca) 1. Neuman-palota.

bizományba vesz és elad:
antik és modern butorokat, szőnyeget, dísz tárgyakat, órákat, porcellánokat, festményeket, complete szobaberendezéseket, szőrméket, férfi és női bundákat

Kellemetlen szájszag

viszataszító. Csunya színű fogak eltorzítják a legszebb arcot. Mindkét szépségűt azonnal és alaposan el lehet tüntetni a pompásan üdítő Chlorodont-fogpaszta gyakran már egyszeri használatával. A fogak már egyszeri használat után gyönyörű elefántcsontszinben ragyognak, különösen ha a tisztításhoz külön erre a célra készített fogazatos sörtejjel Chlorodont-fogkefét használjuk. A fogak közé szorult rothadó ételmaradékok, melyek kellemetlen szájszagot okoznak, ezzel a fogkefével alaposan eltávolíthatók. Kísérlelje meg egy tubus fogkrómmal. Chlorodont-fogpaszta, -fogkefe és -szájvíz mindenütt kapható. Csak kék-fehér-zöld színű csomagolásban a Chlorodont® felirattal valódi.

Rádió és rádióalkatrészeknél
gyári árainból újévig

10% engedményt adok
Veres László Arad, volt Boros Bóni-tér 47. sz.

Raktáron tartom Philips, Telefunken stb. elsőrangú készülékeket, hangszórókat, anódpiókat és összes alkatrészeket. Előnyös fizetési feltételek.

„PALLAS” cukorka- és csokoládéüzlet nagyban és kicsinyben. Győződjön meg árainkról és jó ki- szolgálásunkról. Volt Tabajay-uca, új Neuman-ház

A leg- moder- nebb **fürdőberendezések** nyos ár- ban ké- szülnek **Lukács** Str. Bratianu (Weitzer 1.-uoca) 19. szám.

TISZTA, MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 100

MACULATURA PAPIR 5 kilogramm csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladók. — Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 1454

NAGYMENNYISÉGŰ PLEHPANT eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 1151

Ertékes ajándék karácsonyra
a legolcsóbb árak mellett:

Csáky óras, ékezerés- nél A R A D, a Lutheránus tem- plommal szemben.

ÜZLETEK.

ÜZLETHELVISEG a Szabadság-tér sar- kánál, ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező kellemes és tisztítóüzlet volt, azonnalra kiadó Cím az Aradi Közlöny kiadóiban.

TEKINTSE MEG
SALGÓNÉ, STR. HORIA
(Széchenyi-uca) 1. szám alatt levő dusan felszerelt bizományi üzletét.

A papista-saj

ismét érkezett 1 kgr. Lej 60
Tiszta akácmé 1 kgr. Lej 48
Szalon cukorka garan-
tált I. 1 kgr. Lej 70
Héjas dió garantált I. 1 kgr. Lej 36
Különböző fűszerek, teák, rumok a leg-
olcsóbb árban

JAKUBOVITS fűszerüzletében,
Villamos állomással szemben

Képviseletet

adna Aradváros területére legelő- kelőbb textil-gyárosok budapesti vezérképviselője. — Ajánlatokat: „Budapest” jeligére az Aradi Közlöny kiadója. 38

Féláru vízum és 33%-os vasuti kedvezmény **Budapestre utazóknak** karácsonyi ünne- pekre. Bővebbet: **Sándor Ferenc** vízum és menet jegyirodája, Arad

Nem létezik szép karácsonyfa szaloncukorkák akasztható díszek, Jux tárgyak nélkül. Kaphatók: **WILD** Bonboniereben — Minorita-palotában, Bukrászudában — a lutheránus templommal szemben

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépen. — Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavállalat.